

Výročná správa 2008

Orange Slovensko, a. s.



1	sme tu základné informácie o spoločnosti	str. 4
2	sme jeden tím riadiace orgány spoločnosti	str. 6
3	spolupracujeme skupina France Telecom a značka Orange	str. 8
4	hovoríme s vami príhovor generálneho riaditeľa spoločnosti	str. 10
5	máme výsledky finančná správa za rok 2008	str. 16



Orange Slovensko, a. s.

Sídlo

Prievozká 6/A
821 09 Bratislava
Slovenská republika



IČO

35697270

Deň zápisu do Obchodného registra SR

3. septembra 1996

Právna forma

akciová spoločnosť

Označenie zápisu v Obchodnom registri

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B



Manažment

Generálny riaditeľ
 Zástupca generálneho riaditeľa
 a riaditeľ úseku informačných systémov a sietí
 Riaditeľ finančného úseku
 Riaditeľ úseku stratégie a regulačných vzťahov
 Riaditeľka obchodného úseku
 Riaditeľka úseku komunikácie a značky
 Riaditeľka úseku ľudských zdrojov
 Riaditeľ úseku služieb zákazníkom

Ing. Pavol Lančarič, PhD.
 Ing. Ivan Golian, CSc.
 Corentin Maigné
 Ing. Ivan Marták
 Ing. Zuzana Nemečková
 Mgr. Andrea Cocherová
 Ing. Andrea Kopná
 Bc. Vladislav Kupka

Predstavenstvo

Predseda
 Podpredseda
 Člen a generálny riaditeľ
 Člen a riaditeľ finančného úseku
 Členovia

Brigitte Marie Bourgoin
 Ing. Ladislav Reháč
 Ing. Pavol Lančarič, PhD.
 Corentin Maigné
 Dominique Garnier
 Antonio Anguita Ruiz

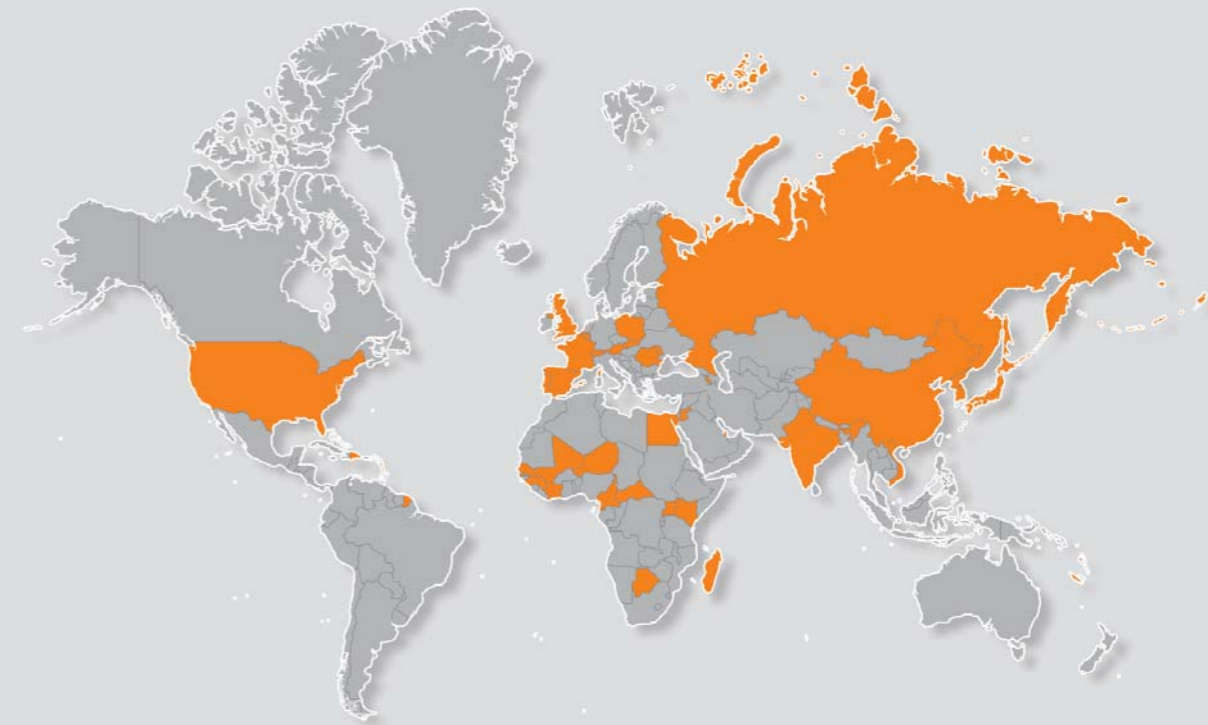
Dozorná rada

Predseda
 Členovia

Bertrand du Boucher
 Vincent Brunet
 Aude Dubrulle
 Françoise Clèmes
 Ing. Ľubor Lancoš
 Ing. Zuzana Popluhárová



Orange a France Telecom



Veľká Británia, Poľsko, Slovensko, Belgicko, Francúzsko, Španielsko, Švajčiarsko, Rakúsko, Moldavsko, Rumunsko, Rusko, Spojené štáty, Karibik, Dominikánska republika, Kórea, Čína, Japonsko, Vietnam, India, Jordánsko, Bahrajn, Guinea Bissau, Senegal, Mali, Niger, Egypt, Guinea Conakri, Pobrežie slonoviny, Kamerun, Uganda, Central Africa Republic, Keňa, Madagaskar, Botswana, Maurícius, Reunion, Vanuatu, Nová Kaledónia

Zdroj: www.orange.com

Orange je kľúčová značka skupiny France Telecom – jedného z popredných svetových telekomunikačných operátorov a tretieho najväčšieho mobilného operátora v Európe.

France Telecom (NYSE:FTE) je spoločnosť obchodovaná na burzách Euronext Paris Eurolist a v New Yorku. K 31. decembru 2008 mala skupina France Telecom viac ako 182 miliónov zákazníkov. Na konci roka 2008 dosiahla Skupina celkové konsolidované tržby vo výške 53,5 miliardy eur.

Majiteľom 100 % akcií spoločnosti Orange Slovensko je skupina France Telecom prostredníctvom Atlas Services Belgicko.



Ing. Pavol Lančarič, PhD.
generálny riaditeľ a člen predstavenstva

Milí zákazníci, vážený akcionár, milí partneri a priatelia

S radosťou vám predkladám výročnú správu našej firmy za dvanásť rok jej komerčného pôsobenia na slovenskom trhu. V uplynulom roku nám z trojice mobilných operátorov prejavilo dôveru najviac nových zákazníkov na trhu a zaznamenali sme aj historicky najnižšiu mieru ich odchodu. Ku koncu roka sme služby našej mobilnej siete poskytovali takmer 3 miliónom zákazníkov. Úspešne sme tiež pokračovali v transformácii štruktúry zákazníckej bázy, keď v závere roka už viac ako 66 % tvorili užívatelia fakturovaných služieb. Založili sme však aj pomerne slušnú základňu novej skupiny zákazníkov našej pevnej optickej siete postavenej na najmodernejšej technológii optiky do bytu (FTTH). Najrýchlejšiemu internetu pre domácnosti FiberNetu, digitálnej televízii FiberTV, telefonovaniu cez pevnú linku či dvoj- alebo trojkombinácii týchto služieb prejavovalo dôveru už takmer 20 tisíc zákazníkov služieb Orange doma.

Teší nás, že Orange dokázal svojim zákazníkom poskytnúť viac dôvodov na to, aby využívali jeho služby v ešte väčšej miere.

Teší nás, že Orange aj v uplynulom roku dokázal svojim zákazníkom poskytnúť viac dôvodov na to, aby využívali jeho služby v ešte väčšej miere: špičkové služby v najrýchlejšej mobilnej dátovej sieti Orange 3G, unikátny lojalitný program Orange svojim a špičková zákaznícka starostlivosť. Zvyšujúca sa vnútorná prevádzka v našich sieťach bola kľúčovým faktorom nášho rastu. Výnosy našej spoločnosti dosiahli celkovo výšku 833 miliónov eur. Kontrola nákladov a permanentná snaha o efektívnosť priniesli vynikajúci hospodársky výsledok, ktorý je na saturevanom trhu znakom silného a stabilného operátora s lojálnou a zdravou technologickou, finančnou či zákazníckou základňou.

Rozhodujúcou zložkou rastu výnosov boli mobilné dátové služby. Potvrdilo sa, že voľba 3G ako strategickej platformy pre mobilné dáta bola správna. Umožňuje našim zákazníkom prinášať tie najkvalitnejšie služby mobilného prenosu dát, o ktoré je vysoký záujem. Koncom roka užívatelia v našej sieti využívali takmer milión 3G terminálov. Vďaka ďalšiemu rozšíreniu pokrytia mohlo najrýchlejší mobilný internet v sieti Orange 3G využívať takmer 62 % obyvateľov Slovenska.

Zdvojnásobením rýchlosti prenosu dát na 7,2 Mbit/s smerom k užívateľovi a 1,46 Mbit/s od užívateľa však naše inovácie nekončia. Chceme, aby zákazníci mohli vyťažiť maximum z možností, ktoré im mobilné technológie ponúkajú, či už pre zábavu alebo v práci. Priniesli sme unikátnu možnosť sledovania televízie vo vysokej kvalite na displeji mobilného telefónu a aby bola dostupná čo najširšej zákazníckej báze, predstavili sme novú službu Orange World TV, ktorú si aktivovali tisícky zákazníkov. Jedinečné možnosti, kvalita a dostupnosť Orange 3G siete spolu s atraktívnou ponukou univerzálnych 3G paušálov boli dôvodom obrovského úspechu dlhoočakávaného telefónu iPhone 3G. Naši zákazníci pochopili, že možnosti svojich dátových zariadení najlepšie a naplno využijú práve v sieti Orange 3G.

Potvrdilo sa, že voľba 3G ako strategickej platformy pre mobilné dáta bola správna.

Dôvodom, pre ktorý nám čoraz viac zákazníkov prejavuje dôveru, je špičková zákaznícka starostlivosť, ktorú im dokáže poskytnúť len jednotka na trhu. Našou najvýznamnejšou inováciou uplynulého roka sa stal inovatívny lojalitný program Orange svojim. Ako prvý a jediný operátor sme našim zákazníkom sprístupnili výhody a špeciálne ponuky, ktoré boli predtým dostupné spravidla až po podpise zmluvného dodatku. Viac ako štvrt' milióna našich zákazníkov využilo niektorú alebo viaceré z takto ponúkaných výhod, ktoré im umožňujú komunikovať ešte výhodnejšie.

Dôvodom, pre ktorý nám čoraz viac zákazníkov prejavuje dôveru, je špičková zákaznícka starostlivosť, ktorú im dokáže poskytnúť len jednotka na trhu.

Výhodnejšie komunikovať však umožnili aj naše nové užívateľské programy, ktoré sme pripravili presne podľa najnovších požiadaviek zákazníkov. Vniesli sme do nich úplne nový prvok – možnosť vybrať si paušál doslova ušitý na mieru. Ponuku paušálov sme prispôbili preferenciám našich zákazníkov a dali sme im na výber, čo je im najbližšie. To sa týka preferovaného času volaní, počtu predplatených minút, a najmä možnosti podľa chuti si vyskladať ďalšie extra výhody ako XXL volania, SMS/MMS balíky a mnoho iných, ktorými si paušál doslova zosobnia.

Výrazne sme skrátili čakacie doby na spojenie s operátormi zákazníckych liniek, ktoré v minulom roku spracovali približne 3,7 milióna zákazníckych požiadaviek. Naše internetové stránky sme upravili v súlade s najnovšími trendmi tak, aby v plnej miere zodpovedali očakávaniam zákazníkov a zohľadnili ich pripomienky. Úpravou prešla aj naša virtuálna internetová predajňa Orange e-shop. Za príjemné zjednodušenie a krok smerom k zákazníkovi tiež považujem elektronickú faktúru, ktorá okrem pohodlia prináša tiež časovú úsporu a navyše podčiarkuje snahu byť ohľaduplnejší k životnému prostrediu. Počet jej užívateľov sa zvýšil o tretinu a ku koncu decembra dosiahol takmer 200 tisíc. To všetko s jedným cieľom: zvýšiť komfort našich zákazníkov.

Uplynulý rok bol aj prvým kompletným rokom prevádzky našich služieb Orange Doma. Služby najmodernejšej pevnej siete sme priniesli do ďalších slovenských miest. A k jedinečným možnostiam FiberTV pribudla unikátna služba nahrávania založená na progresívnej technológii nPVR.

Telekomunikácie sú nervovou sústavou každej ekonomiky. Umožňujú firmám rýchlu a efektívnu výmenu informácií. Orange v tomto segmente zohráva dôležitú úlohu. Ako líder v biznise sme zodpovední za to, aby sme boli nielen poskytovateľom služieb pre podnikateľov a firmy, ale aj ich zodpovedným partnerom.

Ako líder v biznise sme zodpovední za to, aby sme boli nielen poskytovateľom služieb pre podnikateľov a firmy, ale aj ich zodpovedným partnerom.

Rozsah a kvalitu poskytovaných služieb spolu so špičkovou starostlivosťou považujeme za samozrejmosť. Ako líder v biznise si však myslíme, že našim partnerom môžeme pomáhať zefektívňovať ich biznis a hľadať nové inšpirácie aj iným spôsobom. Preto sme pre nich v minulom roku predstavili špecifickú formu starostlivosti v podobe interaktívnych workshopov Orange Biznis Fórum. Prvý z nich sa stretol s obrovským úspechom a veríme, že sa z tejto akcie stane tradícia.

Ako zodpovedný korporátny občan sa snažíme v čo najväčšej miere umožniť využívať technologické možnosti na to, aby sme pomáhali iným. Spojením internetových technológií, odborníkov a kvalitného obsahu sa nám podarilo spustiť unikátny projekt – internetovú školu www.oskole.sk, čím sme opäť obohatili rozsah aktivít, ktorými Orange podporuje rozvoj vzdelávania.

Ako zodpovedný korporátny občan sa snažíme v čo najväčšej miere umožniť využívať technologické možnosti na to, aby sme pomáhali iným.

O tom, že portál má svoje miesto na slovenskom internete a teší sa obrovskej základni priaznivcov, svedčí viac ako 50 tisíc unikátnych návštevníkov mesačne. Jedinečné videolekcie sme vydali nielen na DVD, ale stali sa tiež súčasťou digitálnej FiberTV a služby Orange World. Žiaci si ich tak môžu pustiť kedykoľvek aj z pohodlia obývačky či priamo z mobilu.

Na rok 2009 si kladieme tri najdôležitejšie úlohy. Chceme pokračovať v snahe poskytnúť našim zákazníkom ešte viac hodnoty pri tradičných službách komunikácie. V oblasti mobilných dát chceme vyťažiť pre nich maximum z možností, ktoré prinesú nové technológie a neustále zvyšovanie rýchlostí mobilnej 3G siete.

Treťou veľkou výzvou je transformácia ešte stále „projektu optiky do bytu“ na plnohodnotnú a životaschopnú líniu nášho biznisu. V minulom roku sme tento projekt sľubne rozbehli a do konca roka sme získali takmer 20 tisíc zákazníkov. Teraz sa budeme môcť sústrediť na to, aby sme služby ďalej skvalitňovali, sprístupňovali ich zákazníkom v ďalších lokalitách a prinášali nové, širšie možnosti tejto ešte stále novej technológie.

Aj v tomto roku budeme tvrdo pracovať, aby sme boli stále špičkovým operátorom prakticky vo všetkých parametroch – v službách, technológiách, sieti aj zákazníckej starostlivosti. Zodpovednosť bude pri tom pre nás kľúčovým pojmom. Zodpovednosť za zachovanie parametrov zdravej a efektívnej firmy.

Som presvedčený, že spolu s našimi zákazníkmi, zamestnancami, partnermi a akcionárom to dokážeme.






Správa nezávislého audítora a individuálna účtovná zvierka

Správa nezávislého audítora	str. 18
Individuálna súvaha	str. 19
Individuálny výkaz ziskov a strát	str. 20
Individuálny výkaz zmien vlastného imania	str. 21
Individuálny výkaz peňažných tokov	str. 22
Poznámky k individuálnym finančným výkazom	str. 23 – 61

Pripravená v súlade s medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené EÚ.
Rok končiaci sa 31. decembra 2008.

IČO: 35 69 72 70
DIČ: SK2020310578



Deloitte Audit s.r.o.
Apollo BC
Prievozská 2/B
821 09 Bratislava 2
Slovenská republika

Obchodný register
Okresného súdu Bratislava I
Oddiel: Sro
Vložka č.: 4444/B
IČO: 31 343 414

Tel: +421 2 582 49 111
Fax: +421 2 582 49 222
www.deloitte.sk

Orange Slovensko, a.s.

Správa nezávislého audítora

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti Orange Slovensko, a.s.:

- Uskutočnili sme audit priloženej individuálnej účtovnej závierky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2008, výkaz ziskov a strát, výkaz zmien vo vlastnom imaní a výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, prehľad významných účtovných postupov a iné dopĺňajúce poznámky.

Zodpovednosť predstavenstva spoločnosti za finančné výkazy

- Predstavenstvo spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo, ako ich schválila Európska únia. Súčasťou tejto zodpovednosti je navrhnuť, implementovať a udržiavať vnútorné kontroly týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia finančných výkazov, aby neobsahovali významné nesprávne údaje z dôvodu podvodu alebo chyby; zvoliť a uplatňovať vhodné účtovné postupy, a urobiť odhady primerané daným okolnostiam.

Zodpovednosť audítora

- Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávne údaje.


Audit zahŕňa vykonanie auditorských postupov s cieľom získať auditorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber auditorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávne údaje z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítora posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnuť vhodné auditorské postupy, nie vyjadriť názor na efektívnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti významných odhadov vedenia spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.


Názor

- Podľa nášho názoru, individuálna účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. k 31. decembru 2008 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo, ako ich schválila Európska únia.

Bratislava 23. marca 2009



Ing. Jozef Hýbl, FCCA
zodpovedný audítora
Licencia SKAu č. 857



Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014

Audit . Tax . Consulting . Financial Advisory.

Member of
Deloitte Touche Tohmatsu

Aktíva

v tis. Sk	Pozn.	31. december 2008	31. december 2007
Neobežný majetok			
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	4	14 239 674	14 801 033
Nehmotný majetok	5	2 330 647	2 438 991
Investície do dcérskych spoločností	6	3 200	3 000
Dlhodobé pohľadávky		48 779	46 929
Ostatný dlhodobý majetok		15 751	17 853
		16 638 051	17 307 806
Obežný majetok			
Zásoby	8	549 314	518 520
Pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky	9	1 953 700	1 809 801
Ostatné aktíva		89 804	115 041
Krátkodobý finančný majetok	10	7 203	2 849
Peniaze a peňažné ekvivalenty	11	876 391	622 316
		3 476 412	3 068 527
Aktíva celkom		20 114 463	20 376 333

Vlastné imanie a záväzky

v tis. Sk	Pozn.	31. december 2008	31. december 2007
Vlastné imanie			
Základné imanie	12	1 181 755	1 181 755
Fondy		459 714	459 714
Nerozdelený zisk		9 893 624	9 694 314
		11 535 093	11 335 783
Dlhodobé záväzky			
Dlhodobé rezervy	14	1 040 362	205 171
Odložený daňový záväzok	7	604 381	841 554
Ostatné dlhodobé záväzky		70 430	65 901
		1 715 173	1 112 626
Obežný majetok			
Úvery a pôžičky	13	1 800 000	2 400 004
Záväzky z obch. styku a iné záväzky	15	4 002 366	4 720 762
Splatná daň z príjmov		256 768	45 288
Krátkodobé rezervy		21 925	13
Výnosy budúcich období	16	783 138	761 857
		6 864 197	7 927 924
Vlastné imanie a záväzky celkom		20 114 463	20 376 333

Individuálny výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra 2008

v tis. Sk	Pozn.	2008	2007
Výnosy	17	26 001 862	25 110 315
Externé nákupy	18	(11 918 320)	(11 994 453)
Ostatné prevádzkové náklady, netto	19	(1 251 623)	(705 265)
Mzdy a odvody	20	(1 623 509)	(1 561 288)
Odpisy a amortizácia		(3 599 356)	(3 497 211)
Zisk z prevádzkovej činnosti		7 609 054	7 352 098
Výnosové úroky a obdobné výnosy	22	27 445	31 516
Nákladové úroky a obdobné náklady	21	(149 800)	(134 402)
Ostatné finančné náklady		(3 641)	(2 455)
Zisk pred zdanením		7 483 058	7 246 757
Daň z príjmov	23	(1 486 657)	(1 409 224)
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		5 996 401	5 837 533

Individuálny výkaz zmien vlastného imania za rok končiaci sa 31. decembra 2008

v tis. Sk	Pozn.	Základné imanie	Fondy	Nerozdelený zisk	Celkom
Stav k 1. januáru 2007		1 181 755	459 714	9 345 300	10 986 769
Výplata dividend				(5 500 000)	(5 500 000)
Platby na základe podielov	24			11 481	11 481
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie				5 837 533	5 837 533
Stav k 31. decembru 2007		1 181 755	459 714	9 694 314	11 335 783

v tis. Sk	Pozn.	Základné imanie	Fondy	Nerozdelený zisk	Celkom
Výplata dividend	12			(5 800 000)	(5 800 000)
Platby na základe podielov	24			2 909	2 909
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie				5 996 401	5 996 401
Stav k 31. decembru 2008		1 181 755	459 714	9 893 624	11 535 093

Individuálny výkaz peňažných tokov za rok končiaci sa 31. decembra 2008

v tis. Sk	Pozn.	2008	2007
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		5 996 401	5 837 533
Dane		1 486 657	1 409 224
Výnosové úroky		(27 445)	(31 516)
Nákladové úroky		149 800	134 402
Odpis a amortizácia hmotného a nehmotného majetku		3 599 356	3 497 211
Ostatné		482 399	31 862
Zisk z prevádzkovej činnosti pred zmenou pracovného kapitálu		11 687 168	10 878 716
(Zvýšenie)/zníženie pohľadávok z obchodného styku a ostatných pohľadávok (vrátane časového rozlíšenia aktív)		(115 794)	177 108
(Zvýšenie) stavu zásob		(30 794)	(40 621)
(Zníženie) stavu záväzkov (vrátane časového rozlíšenia pasív)		(221 616)	(346 598)
Peňažné prostriedky z prevádzkovej činnosti		11 318 964	10 668 605
Prijaté úroky		27 445	31 516
Platené úroky		(149 800)	(134 402)
Platená daň z príjmov		(1 512 350)	(1 599 909)
Peňažné toky z prevádzkových činností		9 684 259	8 965 810

Investičná činnosť

Nákup hmotného majetku		(3 086 934)	(4 130 585)
Príjmy z predaja dlhodobého majetku		63 158	12 243
(Zvýšenie)/zníženie stavu ostatného dlhodobého majetku		(2 050)	23 358
Úbytok peň. tokov z invest. činnosti – netto		(3 025 826)	(4 094 984)

Finančná činnosť

Splácanie záväzkov z lízingu		-	(442)
(Zvýšenie)/zníženie stavu krátkodobého finančného majetku	10	(4 354)	467 945
(Zníženie)/zvýšenie stavu krátkodobých pôžičiek		(600 004)	149 951
Výplata dividend	12	(5 800 000)	(5 500 000)
Úbytok peňažných tokov z fin. činnosti – netto		(6 404 358)	(4 882 546)

Zvýšenie/(zníženie) peňazí a peňažných ekvivalentov – netto		254 075	(11 720)
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka		622 316	634 036
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka		876 391	622 316

1. Všeobecné informácie

Orange Slovensko, a. s., („spoločnosť“) je akciová spoločnosť založená dňa 29. júla 1996 a zapísaná do obchodného registra 3. septembra 1996 so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, Slovenská republika. V auguste 2008 získala spoločnosť Atlas Services Belgium, S.A., všetky akcie, ktoré vlastnila spoločnosť Wirefree Services Nederland B.V. Spoločnosť Wirefree Services Nederland B.V. bola hlavným akcionárom od novembra 2005, keď získala všetky akcie menšinových akcionárov a stala sa 100-percentným vlastníkom Orange Slovensko, a. s. Hlavná činnosť spoločnosti zahŕňa zriaďovanie a prevádzkovanie verejných mobilných telekomunikačných sietí na pridelených frekvenciách ako aj prevádzkovanie optickej siete.

Schválenie účtovnej závierky za rok 2007

Účtovnú závierku spoločnosti Orange Slovensko, a. s., za rok 2007 schválilo riadne valné zhromaždenie, ktoré sa konalo dňa 24. apríla 2008 (notárska zápisnica č. N 385/2008, Nz 17311/2008).

Členovia orgánov spoločnosti

Orgán	Funkcia	Meno
Predstavenstvo	predsedkyňa	Brigitte Bourgoin
	podpredseda	Ladislav Rehák
	člen a generálny riaditeľ	Pavol Lančarič
	člen (do 25. septembra 2008)	Philippe Chevalier
	člen (do 14. januára 2008)	Jean-Jacques Marie de Pins
	člen (do 14. januára 2008)	Vincent Brunet
	člen (od 14. januára 2008)	Dominique Garnier
	člen a riaditeľ finančného úseku (od 14. januára 2008 do 25. septembra 2008)	David Stewart
	člen a riaditeľ finančného úseku (od 25. septembra 2008)	Corentin Maigné
	člen (od 14. januára 2008)	Antonio Anguita
Dozorná rada	predseda (do 14. januára 2008)	Dominique Garnier
	predseda (od 14. januára 2008)	Bertrand du Boucher
	člen (od 14. januára 2008)	Vincent Brunet
	člen (do 14. januára 2008)	David Stewart
	člen	Aude Dubrulle
	člen	Francois Clemes
	člen	Lubor Lancoš
	člen	Zuzana Popluhárová
Výkonné vedenie	generálny riaditeľ	Pavol Lančarič
	riaditeľ úseku financií, zástupca generálneho riaditeľa (do 31. augusta 2008)	David Stewart
	riaditeľ úseku financií (od 1. septembra 2008)	Corentin Maigné
	riaditeľ úseku informačných technológií (do 31. marca 2008)	Branislav Kartík
	riaditeľka úseku komunikácie a značky	Andrea Cocherová
	riaditeľ úseku služieb zákazníkom (do 31. marca 2008)	Libor Malota
	riaditeľ úseku služieb zákazníkom (od 1. júla 2008)	Vladislav Kupka
	riaditeľ úseku stratégie a regulačných vzťahov	Ivan Marták
	riaditeľka obchodného úseku	Zuzana Nemečková
	riaditeľka technického úseku (do 31. marca 2008)	Dana Prekopová
riaditeľka úseku ľudských zdrojov	Andrea Kopná	

Zamestnanci

	31. december 2008	31. december 2007
Počet zamestnancov	1 367	1 471
Z toho vedúci zamestnanci	137	253

2. Aplikácia nových a revidovaných štandardov

(a) Štandardy a interpretácie platné v bežnom období

Uvedené interpretácie a dodatky štandardov sú záväzné počas účtovného obdobia spoločnosti začínajúceho sa 1. januára 2008 alebo po tomto dátume:

- IFRIC 11 „Rozsah IFRS 2: Transakcie skupiny a transakcie na základe vlastných obchodných podielov“ (účinný od 1. marca 2007). Pred vydaním IFRIC 11, podľa IFRS 2 bolo zrejme, že výdavky by mal vykazovať subjekt, ktorý prijíma služby zamestnancov, avšak štandard nevysvetľoval spôsob výpočtu, ak zamestnanci dcérskej spoločnosti prijali podiely materskej spoločnosti. IFRIC 11 objasňuje, že určité typy transakcií sa účtujú ako transakcie realizované prevodom podielov podľa IFRS 2. Okrem toho rieši aj účtovanie platieb na základe podielov, ktoré zahŕňajú dva alebo viacero subjektov v rámci skupiny. Spoločnosť uplatnila IFRIC 11 k 31. decembru 2007 (pozn. 24);
- Štyri interpretácie, ktoré vydal Medzinárodný výbor pre interpretáciu finančných štandardov, sa uplatňujú v bežnom období. Patria sem tieto interpretácie: IFRIC 12 „Koncesionárske zmluvy o poskytovaní verejnoprospešných služieb“ (účinný od 1. januára 2008); IFRIC 14 „IAS 19 – Obmedzenie hornej hranice hodnoty majetku z definovaných úžitkov, minimálne požiadavky na krytie zdrojmi a vzťahy medzi nimi“ (účinný od 1. januára 2008); IFRIC 13 „Vernostné programy pre zákazníkov“ (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2008 alebo neskôr) a IFRIC 16 „Zabezpečenie čistých investícií do zahraničných prevádzok“ (účinný od 1. októbra 2008). Okrem toho boli vypracované dodatky k IAS 39 – „Finančné nástroje: Vykazovanie a oceňovanie a IFRS 7 – „Finančné nástroje: Zverejnenie údajov – reklasifikácia finančných aktív“ (účinný od 1. júla 2008). Uplatnenie týchto interpretácií a dodatkov k existujúcim štandardom nevedlo k žiadnym zmenám účtovných zásad spoločnosti a nie sú aplikovateľné na prevádzku spoločnosti.

(b) Štandardy, interpretácie a dodatky k vydaným štandardom, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť

Nasledujúce štandardy, dodatky a interpretácie k existujúcim štandardom, ktoré boli vydané, ale nenadobudli účinnosť, a spoločnosť sa nerozhodla aplikovať skôr, sú:

- IFRS 8 „Prevádzkové segmenty“ (s účinnosťou od 1. januára 2009). IFRS 8 nahrádza IAS 14, na základe ktorého sa identifikovali segmenty a vypracovávali správy o rizikách a analýza návratnosti. Položky sa vykazovali podľa účtovných zásad používaných pri externom vykazovaní. Podľa IFRS 8 segmenty sú komponenty účtovnej jednotky, ktoré pravidelne preveruje vedúci pracovník prijímajúci rozhodnutia v prevádzkovej oblasti. Položky sa vykazujú podľa vnútorného výkazníctva. Spoločnosť bude uplatňovať IFRS 8, ak bude treba, od riadneho účtovného obdobia začínajúceho sa 1. januára 2009;

- IAS 23 (dodatok) „Náklady na prijaté úvery a pôžičky“ (s účinnosťou od 1. januára 2009). IAS 23 vyžaduje, aby účtovná jednotka kapitalizovala náklady na prijaté pôžičky a úvery pripadajúce priamo na obstaranie, výstavbu alebo výrobu príslušného majetku (ide o majetok, ktorý vyžaduje značné obdobie na to, aby sa mohol zaradiť do používania alebo predať) ako súčasť obstarávacej ceny tohto majetku. Možnosť zaúčtovať náklady na prijaté pôžičky a úvery priamo do nákladov bude odstránená. Spoločnosť bude uplatňovať IAS 23 (dodatok) v prípade potreby od 1. januára 2009;
- Dodatok k IFRS 2 „Platba na základe podielov: Oprávňujúce podmienky a vypovedania“ (s účinnosťou od 1. januára 2009). Dodatok vymedzuje limity oprávňujúcich podmienok týkajúcich sa prevádzkových podmienok a podmienok výkonnosti. Ďalšími charakteristikami platieb na základe podielov sú neoprávňujúce podmienky. Spoločnosť bude uplatňovať IFRS 2 v prípade potreby od 1. januára 2009;
- Revidovaný IFRS 3 „Podnikové kombinácie“ (s účinnosťou od 1. júla 2009). Rozsah IFRS 3 bol zrevidovaný, aby bolo možné zahrnúť kombinácie viacerých jednotiek a kombinácie bez odplaty (duálne kótované akcie), čím by sa zachytilo viacero transakcií. Spoločnosť bude uplatňovať IFRS 3 v prípade potreby od 1. júla 2009;
- Dodatky k IAS 1 „Prezentácia účtovnej závierky: Revidovaná prezentácia“ (s účinnosťou od 1. januára 2009). IAS 1 bol zrevidovaný s cieľom zvýšiť využiteľnosť informácií vykazovaných v účtovnej závierke. Účtovné jednotky budú musieť zvážiť, či zostavia výkaz súhrnných príjmov ako jeden alebo dva výkazy. Spoločnosť bude uplatňovať IAS 1 (dodatok) v prípade potreby od 1. januára 2009;
- IAS 32 (zrevidovaný v r. 2008) „Finančné nástroje: zverejnenie a prezentácia“ a IAS 1 (zrevidovaný v r. 2008) „Prezentácia účtovnej závierky: finančné nástroje vypovedateľné zo strany držiteľa a záväzky z likvidácie (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr);
- IFRS 1 (zrevidovaný v r. 2008) „Prvá aplikácia IFRS“ a IAS 27 (zrevidovaný v r. 2008) „Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka“: obstarávacia cena investície v dcérskej spoločnosti, spoločnom podniku a pridruženej spoločnosti (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr);
- IFRIC 15 „Dohody o výstavbe nehnuteľností“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr);
- IFRIC 17 „Distribúcia nepeňažného majetku vlastníkom“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr);
- IFRIC 18 „Prevod aktív zákazníkov na poskytovateľov služieb“ (s účinnosťou na prevody aktív od zákazníkov prijatých 1. júla 2009 alebo neskôr).

V máji 2008 vydala rada prvý súhrn dodatkov k štandardom, hlavne s cieľom odstrániť nezrovnalosti a vyjasniť znenie. Každý štandard má samostatné prechodné ustanovenia. Spoločnosť sa rozhodla neaplikovať skôr tieto dodatky k štandardom a predpokladá, že tieto zmeny nebudú mať významný vplyv na účtovnú závierku:

- IAS 1 „Prezentácia účtovnej závierky“: Aktíva a pasíva klasifikované ako určené na obchodovanie v súlade s IAS 39 Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie sa automaticky nevykazujú v súvahe ako krátkodobé. Na základe toho skupina upравила svoje účtovné zásady a posúdila, či sa očakávania vedenia týkajúce sa obdobia realizácie finančného majetku a finančných záväzkov líšia od klasifikácie finančného nástroja. V súvahe nedošlo k žiadnemu preúčtovaniu finančných nástrojov z krátkodobých na dlhodobé a naopak. IAS 16 „Pozemky, budovy, stavby a zariadenia“: termín „čistá predajná cena“ sa nahradil termínom „reálna hodnota znížená o náklady na predaj“.
- IAS 23 „Náklady na prijaté úvery a pôžičky“: Definícia nákladov na prijaté úvery a pôžičky je zrevidovaná, aby sa dva typy položiek, ktoré sa považujú za časti „nákladov na prijaté úvery a pôžičky“, zjednotili do jedného – úrokové náklady sa vypočítajú metódou efektívnej úrokovej sadzby v súlade s IAS 39.
- IAS 28 „Investície do pridružených podnikov“: Ak je investícia do pridruženého podniku účtovaná v reálnej hodnote podľa IAS 39, aplikuje sa jedine požiadavka IAS 28 týkajúca sa zverejnenia podstaty a rozsahu akýchkoľvek obmedzení schopnosti pridruženého podniku previesť finančné prostriedky na účtovnú jednotku v hotovosti alebo splatením úverov. Tento dodatok nemá dopad na skupinu, nakoľko skupina neúčtuje o investíciách do pridružených podnikov v reálnej hodnote podľa IAS 39. Investícia do pridruženého podniku predstavuje individuálne aktívum na účely vykonania testu znehodnotenia. Preto žiadny test znehodnotenia nie je samostatne alokovaný ku goodwillu, ktorý je zahrnutý v hodnote investície.
- IAS 31 „Podiely v spoločných podnikoch“: Ak je podiel v spoločnom podniku účtovaný v reálnej hodnote podľa IAS 39, aplikuje sa jedine požiadavka IAS 31 zverejniť záväzky spoločníka a spoločného podniku ako aj súhrnné finančné údaje týkajúce sa aktív, pasív, príjmov a nákladov.
- IAS 36 „Zníženie hodnoty majetku“: Keď sa na odhad „reálnej hodnoty zníženej o náklady na predaj“ používajú diskontované peňažné toky, vyžaduje sa dodatočné vykazovanie týkajúce sa diskontnej sadzby, ktorá musí byť konzistentná s vykazovaním diskontovaných peňažných tokov použitých pri odhade „úžitkovej hodnoty“.
- IAS 38 „Nehmotné aktíva“: Náklady na reklamu a propagačné činnosti sa vykazujú ako náklady, keď má spoločnosť buď právo prístupu k tovarom alebo prijala službu.
- IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejnenie údajov“: Odstránenie pojmu „celkové výnosové úroky“ ako časti finančných nákladov.

- IAS 8 „Účtovné zásady, zmeny v účtovných odhadoch a chyby“: Vysvetlenie, že jedine implementácia smernice, ktorá je súčasťou IFRS, je záväzná pri výbere účtovných zásad.
- IAS 10 „Udalosti po dátume súvahy“: Vysvetlenie, že dividendy priznané po ukončení účtovného obdobia sa nepovažujú za záväzky.
- IAS 16 „Pozemky, budovy, stavby a zariadenia“: Položky pozemkov, budov, stavieb a zariadení určených na prenájom, ktoré sa normálne predávajú v rámci bežného podnikania po uplynutí prenájmu, sa presúvajú do zásob, keď dôjde k ukončeniu prenájmu a sú určené na predaj.
- IAS 18 „Výnosy z bežnej činnosti“: Nahradenie „priamych nákladov“ „nákladmi na transakciu“ tak, ako sa definuje v IAS 39.
- IAS 19 „Zamestnanecké požitky“: Zrevidovanie definície „náklady na minulé služby“, „návratnosť plánovaného majetku“ a „krátkodobé“ a „dlhodobé zamestnanecké požitky“. Dodatky k plánom, ktoré vyplývajú zo znižovania požitkov týkajúcich sa budúcich služieb, sa zaúčtujú ako zníženie. Bola zrušená odvolávka na vykazovanie podmienených záväzkov, aby sa zaistila konzistentnosť s IAS 37.
- IAS 20 „Účtovanie štátnych dotácií a zverejňovanie štátnej podpory“: Úvery poskytnuté v budúcnosti bez úrokovej sadzby alebo s nízkou úrokovou sadzbou nebudú vyňaté z požiadavky pripočítať úroky. Rozdiel medzi prijatou sumou a diskontovanou sumou sa zaúčtuje ako štátna dotácia.
- IAS 27 „Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka“: Keď materský podnik vykazuje dcérsku spoločnosť v reálnej hodnote v súlade s IAS 39 vo svojej individuálnej účtovnej závierke, takéto účtovanie pokračuje, keď sa dcérska spoločnosť následne klasifikuje ako určená na predaj.
- IAS 29 „Vykazovanie v hyperinflačných ekonomikách“: Zrevidovaná odvolávka na výnimku oceňovať majetok a záväzky v obstarávacej cene/historických cenách tak, aby sa evidencia pozemkov, budov, stavieb a zariadení považovala skôr za príklad ako za definitívny zoznam.
- IAS 34 Priebežné vykazovanie: Zisk na akciu sa vykazuje v priebežných finančných správach, ak ide o účtovnú jednotku spadajúcu do rozsahu IAS 33.
- IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“: Zmeny okolností týkajúcich sa derivátov nepredstavujú reklasifikáciu/preúčtovanie, a preto ich možno buď vyňať, ale-

bo zahrnúť v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát po prvotnom vykazovaní. Odstránenie odvolávky v IAS 39 na „segment“ pri rozhodovaní, či finančný nástroj spĺňa kritériá zabezpečenia, nariaďuje používanie upravenej efektívnej úrokovej miery pri preceňovaní dlhového nástroja pri prerušení účtovania zabezpečenia v reálnej hodnote.

- IAS 40 „Investície do nehnuteľností“: Revízia rozsahu/predmetu tak, aby sa investície vo výstavbe alebo vývoji na použitie v budúcnosti vykazovali ako nehnuteľnosti. Ak reálnu hodnotu nemožno spoľahlivo určiť, budú sa investície vo výstavbe oceňovať v obstarávacej cene, až kým nemožno určiť reálnu hodnotu, alebo kým nie je výstavba ukončená. Okrem toho došlo k revízii podmienok na dobrovoľnú zmenu účtovnej zásady, aby sa zabezpečila konzistentnosť s IAS 8 a k vysvetleniu, že účtovná hodnota investícií do nehnuteľností určených na prenájom predstavuje získané ocenenie zvýšené o akýkoľvek podmienený záväzok.
- IAS 41 „Poľnohospodárstvo“: Vybratie odvolávky na používanie diskontnej sadzby pred zdanením pri určovaní reálnej hodnoty. Vyňatie zákazu brať do úvahy peňažné toky vyplývajúce z akýchkoľvek dodatočných transformácií pri odhadovaní reálnej hodnoty. Okrem toho sa pojem „náklady na predajné miesto“ nahrádza pojmom „náklady na predaj“.

Vedenie spoločnosti očakáva, že všetky spomínané štandardy a interpretácie budú prijaté v účtovnej závierke spoločnosti za obdobie začínajúce sa 1. januára 2009 a že prijatie týchto štandardov a interpretácií nebude mať významný dopad na účtovnú závierku spoločnosti v období ich prvotného uplatňovania.

Nasledujúce štandardy a interpretácie boli vydané, avšak neboli schválené Európskou úniou:

Štandardy

- IFRS 1 „Prvá aplikácia IFRS“ – zrevidovaný štandard (2008) (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr),
- IFRS 3 (zrevidovaný v r. 2008) „Podnikové kombinácie“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr).

Dodatky

- IAS 27 (zrevidovaný v r. 2008) „Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr),
- IAS 39 (zrevidovaný v r. 2008) „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“: vykazanie a ocenenie položiek oprávnených na zaistenie (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr),
- IAS 39 „Reklasifikácia finančných aktív: dátum účinnosti a prechod“ (účinný od 1. júla 2008).

Interpretácie

- IFRIC 12 „Koncesionárske zmluvy o poskytovaní verejnoprospešných služieb“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2008 alebo neskôr),
- IFRIC 15 „Dohody o výstavbe nehnuteľností“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 alebo neskôr),
- IFRIC 16 „Zabezpečenie čistých investícií do zahraničných prevádzok“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. októbra 2008 alebo neskôr),
- IFRIC 17 „Distribúcia nepeňažného majetku vlastníkom“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr),
- IFRIC 18 „Prevod aktív zákazníkov na poskytovateľov služieb“ (s účinnosťou na prevody aktív od zákazníkov prijatých 1. júla 2009 alebo neskôr).

Schválenie týchto štandardov, dodatkov a interpretácií sa očakáva v čase nadobudnutia ich účinnosti. Vedenie spoločnosti očakáva, že žiaden z uvedených štandardov, dodatkov a interpretácií nebude mať významný dopad na účtovnú závierku spoločnosti v období ich prvotného uplatňovania.

3. Významné účtovné zásady

(a) Vyhlásenie o súlade s predpismi

Účtovná závierka bola vypracovaná v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo („IFRS“) v znení prijatom Európskou úniou („EÚ“). IFRS prijaté EÚ sa nelíšia od IFRS vydaných Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Board, „IASB“) okrem určitých štandardov a interpretácií, ktoré EÚ neschválila, ako sa uvádza v predchádzajúcom texte. Spoločnosť zhodnotila, že ak by EÚ schválila tieto požiadavky podľa IAS 39 k dátumu zostavenia účtovnej závierky, na zostavenie účtovnej závierky by to nemalo vplyv.

(b) Východiská na zostavenie účtovnej závierky

Táto účtovná závierka predstavuje individuálnu účtovnú závierku spoločnosti zostavenú podľa zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z., v znení neskorších predpisov. Účtovná závierka bola pripravená za účtovné obdobie od 1. januára 2008 do 31. decembra 2008 v súlade s medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo tak, ako ich schválila Európska únia („EÚ“). Spoločnosť sa rozhodla uplatniť výnimku z konsolidácie v súlade so 7. smernicou EÚ, ako aj v súlade s IAS 27.10, a nezostavila konsolidovanú účtovnú závierku, čo sa uvádza aj v zákone o účtovníctve č. 431/2002 Z. z., v znení neskorších predpisov.

Orange SA (Francúzsko), hlavná materská spoločnosť spoločnosti Orange Slovensko, a. s., zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku v súlade s IFRS v znení prijatom Európskou úniou za skupinu spoločností, do ktorej patrí aj Orange Slovensko, a. s.

Konsolidovaná účtovná závierka spoločnosti Orange SA je k dispozícii v jej sídle na adrese 6 Place d'Alleray, 75015 Paríž, Francúzsko.

(c) Východiská zostavenia účtovnej závierky

Účtovná závierka je zostavená v slovenských korunách (Sk) so zaokrúhlením na tisíce. Účtovná závierka bola zostavená na základe zásady historických cien. Hlavné účtovné zásady uvádzame v nasledujúcich poznámkach.

(d) Cudzí meny

Transakcie v cudzích menách

Transakcie v cudzích menách sú prepočítané na slovenskú korunu výmenným kurzom platným v deň transakcie. Peňažné aktíva a pasíva v cudzích menách sú prepočítané

výmenným kurzom platným ku dňu, ku ktorému bola účtovná závierka pripravená. Kurzové rozdiely z prepočtu sú zaúčtované do výsledkov hospodárenia za bežné obdobie. Nepeňažné aktíva a pasíva v cudzích menách vykázané v reálnej hodnote sú prepočítané na slovenskú korunu výmenným kurzom ku dňu určenia reálnej hodnoty.

(e) Vykazovanie segmentov

Obchodný segment je súbor majetku a aktivít spojených s poskytovaním produktov alebo služieb s rizikami a výnosmi odlišnými od iných obchodných segmentov. Geografický segment je spojený s poskytovaním produktov alebo služieb v špecifickom ekonomickom prostredí s rizikami a výnosmi odlišnými od iných ekonomických prostredí.

Spoločnosť pôsobí v Slovenskej republike, čo sa považuje za jeden geografický segment. Spoločnosť pôsobí najmä v segmente mobilných komunikačných služieb, avšak v septembri 2007 začala prevádzkovať aj pevnú (optickú) sieť. Segment pevnej telekomunikačnej siete k 31. decembru 2008 nebol natoľko významný, aby bol vykázaný ako samostatný segment.

(f) Budovy, stavby, stroje a zariadenia

Vlastný majetok

Položky budov, stavieb, strojov a zariadení sú podľa možnosti vykázané v sume zníženej o oprávky a straty zo znehodnotenia majetku (ak je to aplikovateľné). Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú bol majetok obstaraný spolu s nákladmi na obstaranie (inštalácia a uvedenie do prevádzky, doprava, kompletizácia atď.). Obstarávacia cena budov, stavieb, strojov a zariadení vytvorených vlastnou činnosťou zahŕňa náklady na materiál, priamu pracovnú silu, prípadne prvý odhad nákladov na demontáž a presun položiek, uvedenie lokality do pôvodného stavu a príslušnú časť výrobných režijných nákladov.

Položky dlhodobého hmotného majetku sa účtujú ako samostatné položky (komponenty) na úrovni, ktorá umožňuje odpisovanie každej položky počas jej očakávanej doby životnosti a umožňuje správne účtovanie o likvidácii a vyradení z používania.

Prenajímaný majetok

Prenájom v zmysle, keď spoločnosť preberá skoro všetky riziká a úžitky z vlastníctva, sa zaraďuje medzi finančné prenájmy. Stroje, zariadenia, motorové vozidlá a inventár nadobudnutý prostredníctvom finančného prenájmu je vykázaný v sume, ktorá sa rovná buď reálnej hodnote, alebo súčasnej hodnote minimálnych lízingových splátok na začiatku lízingu podľa toho, ktorá je nižšia, zníženej o oprávky (pozri nižšie v texte) a straty zo zníženia hodnoty. V súčasnosti sa žiadny majetok neklasifikuje ako prenájomný majetok.

Následné výdavky

Do účtovnej hodnoty dlhodobého hmotného majetku spoločnosť zahŕňa dodatočné náklady alebo výdavky spojené s nahradením časti tohto majetku, ak je pravdepodobné, že daná položka bude produkovať hospodársky úžitok pre spoločnosť a náklady na danú položku sa dajú spoľahlivo určiť. Všetky ostatné výdavky sa priebežne účtujú do nákladov.

Odpisy

Odpisy sú vykázané vo výkaze ziskov a strát na základe rovnomernej metódy odpisovania počas doby životnosti každej kategórie dlhodobého hmotného majetku. Spoločnosť neodpisuje pozemky. Odpisovanie začína, keď je majetok pripravený na plánované použitie. Predpokladaná doba životnosti v bežnom a predchádzajúcom období je takáto:

	2008	2007
rádiová prístupová sieť	8 – 20 rokov	8 – 20 rokov
prenosová technika	9 – 30 rokov	9 – 30 rokov
spojovacia technika	8 – 10 rokov	8 – 10 rokov
dátová sieť	5 rokov	5 rokov
vyhradené platformy	5 rokov	5 rokov
ostatné siete	5 – 10 rokov	5 – 10 rokov
nesieťový hardvér a infraštruktúra IT	3 – 5 rokov	3 – 5 rokov
budovy	10 – 30 rokov	10 – 30 rokov
ostatné nesieťové zariadenia mimo sietí	3 – 10 rokov	3 – 10 rokov
lokálny okruh	10 – 30 rokov	10 – 30 rokov

Životnosť niektorých kategórií budov, stavieb, strojov a zariadení každoročne prehodnocuje skupina France Telecom, výsledkom čoho sú zmeny v dobe životnosti niektorých položiek majetku. Tieto zmeny sa účtujú ako zmeny účtovných odhadov bez vplyvu na minulé obdobia.

Na úrovni spoločnosti sa revízia doby životnosti jednotlivých aktív vykonáva v prípade indícií skrátenia ich životnosti.

(g) Nehmotný majetok

Dlhodobý nehmotný majetok, ktorý spoločnosť nadobudla samostatne, sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a prípadne aj straty zo zníženia hodnoty majetku (ak je to aplikovateľné). Dlhodobý nehmotný majetok predstavuje predovšetkým softvér a licencie na prevádzkovanie telekomunikačnej siete.

Následné výdavky

Následné výdavky z aktivovaného nehmotného majetku sa aktivujú, iba ak zvyšujú budúci hospodársky úžitok konkrétneho majetku, s ktorým súvisia. Všetky ostatné výdavky sa účtujú priebežne do nákladov.

Amortizácia

Dlhodobý nehmotný majetok sa odpisuje odo dňa, keď je k dispozícii na použitie, pričom sa uplatňuje metóda rovnomerného odpisovania počas predpokladanej doby životnosti, ktorá je takáto:

	2008	2007
softvér	3 – 10 rokov	3 – 10 rokov
licencie	10 – 16 rokov	10 – 16 rokov

Životnosť niektorých kategórií dlhodobého nehmotného majetku každoročne prehodnocuje skupina France Telecom, výsledkom čoho sú zmeny v dobe životnosti niektorých položiek majetku. Tieto zmeny sa zaúčtovali ako zmeny účtovných odhadov bez vplyvu na minulé obdobia.

Na úrovni spoločnosti sa revízia doby životnosti jednotlivých aktív vykonáva v prípade indícií skrátenia ich životnosti.

(h) Zníženie hodnoty majetku

Účtovná hodnota majetku spoločnosti sa preveruje ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, aby sa určilo, či existuje nejaký náznak zníženia hodnoty majetku. Ak existuje takýto náznak, urobí sa odhad vymožitelnej sumy. Strata zo zníženia hodnoty sa vykazuje vždy, keď účtovná hodnota majetku alebo jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky prevyšuje vymožitelnú sumu. Straty zo zníženia hodnoty sú vykázané vo výkaze ziskov a strát.

Vymožitelná hodnota nehmotného majetku, ktorý zatiaľ nie je k dispozícii na použitie, sa odhaduje ku každému dňu, ku ktorému sa pripravuje účtovná závierka.

Vymožitelná suma ostatného majetku zahŕňa buď čistú predajnú cenu alebo úžitkovú hodnotu podľa toho, ktorá je vyššia. Pri oceňovaní úžitkovej hodnoty sa predpokladané budúce peňažné toky diskontujú na svoju súčasnú hodnotu s použitím diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá zohľadňuje súčasné trhové odhady časovej hodnoty peňazí a riziká spojené s daným majetkom. Vymožitelná suma majetku, ktorý do značnej miery neprináša nezávislý prílev kapitálu, sa vypočíta na jednotku vytvárajúcu peňažné prostriedky, ktorej majetok prináleží.

(i) Investície do dcérskych spoločností

Investície do dcérskych spoločností predstavujú investície do úplne vlastnených dcérskych spoločností Orange CorpSec, spol. s r. o., so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, Slovenská republika a nadácia Konto Orange („nadácia“). Investície do dcérskych spoločností boli zaúčtované v obstarávacej cene.

(j) Zásoby

Zásoby sú vykázané v obstarávacej cene alebo čistej realizovateľnej hodnote podľa toho, ktorá je nižšia. Čistá realizovateľná hodnota zahŕňa predpokladanú predajnú cenu pri bežnej podnikateľskej činnosti zníženú o predpokladané náklady potrebné na dokončenie predaja a náklady na predaj.

Obstarávacia cena je vypočítaná na základe princípu váženého priemeru a zahŕňa výdavky, ktoré vznikli pri nadobúdaní zásob a prevoze do konkrétnej lokality v daných podmienkach.

(k) Pohľadávky z obchodného styku

Pohľadávky z obchodného styku sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou (pôvodná fakturovaná suma), zníženou o opravnú položku na zníženie hodnoty pohľadávok. Opravná položka na zníženie hodnoty pohľadávok z obchodného styku sa tvorí, ak existuje objektívny dôkaz, že spoločnosť nebude môcť zinkasovať celú dlžnú sumu podľa pôvodných podmienok splatenia pohľadávky (pozn. 9).

(l) Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty zahŕňajú peniaze v pokladni, zostatky na bankových účtoch a vysokoliquidné investície, pri ktorých nie je riziko výraznej zmeny ich hodnoty a ktorých pôvodná doba splatnosti k dátumu nadobudnutia je do troch mesiacov.

(m) Finančný majetok

Finančný majetok sa klasifikuje do týchto kategórií: „finančný majetok v reálnej hodnote zúčtovaný cez výkaz ziskov a strát“, „investície držané do splatnosti“, „finančný majetok na predaj“ a „úvery a pohľadávky“. Klasifikácia závisí od charakteru a účelu finančného majetku a určuje sa pri prvom vykázaní. K 31. decembru 2008 spoločnosť vykazovala iba finančný majetok klasifikovaný ako „úvery a pohľadávky“.

Úvery a pohľadávky

Úvery a pohľadávky zahŕňajú nederivátový finančný majetok s fixnými alebo variabilnými platbami, ktoré sa nekótujú na aktívnom trhu.

(n) Finančné záväzky

Finančné záväzky vrátane úverov sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou, znížené o transakčné náklady a následne sa oceňujú amortizovanými nákladmi podľa metódy efektívnej úrokovej miery, pričom úroky sa vykazujú podľa princípu efektívneho výnosu.

(o) Náklady na prijaté úvery a pôžičky

Všetky náklady na prijaté úvery a pôžičky sa vykazujú cez výkaz ziskov a strát v tom období, v ktorom vznikli. Pretože spoločnosť nemá žiadne úvery určené na investičnú činnosť, na žiadne z nákladov na prijaté úvery a pôžičky sa nevzťahuje možnosť kapitalizácie.

(p) Rezervy

Rezervy sa účtujú, keď spoločnosť nadobudne právny alebo odôvodnený záväzok, ktorý je výsledkom minulej udalosti a je pravdepodobné, že z dôvodu uhradenia záväzku nastane úbytok hospodárskych úžitkov. Ak je tento vplyv významný, rezervy sa určujú diskontovaním predpokladaných budúcich peňažných tokov úrokovou sadzbou pred zdanením, ktorá zohľadňuje súčasný trhový odhad časovej hodnoty peňazí, prípadne riziká charakteristické pre záväzok. Spoločnosť vykazuje rezervu na univerzálnu službu, rezervu na demontáž základňových staníc a rezervu na zamestnanecké požitky (pozri pozn. 14).

(q) Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky

Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky sú vykázané v obstarávacej cene.

(r) Výnosy

Spoločnosť poskytuje mobilné a optické komunikačné služby pre fyzické osoby a komerčné a neziskové organizácie. Výnosy spoločnosti vznikajú najmä poskytovaním digitálnych bezdrôtových služieb, služieb s pridanou hodnotou a prenosu textových a multimediálnych správ. V menšej miere výnosy Orange Slovensko, a. s., vznikajú z predaja mobilných telefónov.

Spoločnosť vykazuje použitie mobilných telefónov a výnosy z roamingových služieb pri poskytovaní služby na základe minút užitej prevádzky alebo zmluvných paušálnych programov. Výnosy plynúce od zahraničných operátorov za medzinárodné roamingové hovory sú zahrnuté do obdobia, v ktorom bol vykonaný hovor.

Niektoré predplatené služby sa fakturujú v predstihu, čo má za následok vznik výnosov budúcich období. Súvisiace výnosy sú vykázané na základe využitia alebo ukončenia doby platnosti telefónnych kariet.

Zľavy a stimuly sú účtované ako zníženie výnosov priebežne pri ich priznaní.

Spoločnosť uzatvára aj rôzne zmluvné vzťahy, ktoré zahŕňajú predaj telefónov, aktivačné poplatky a zmluvy o poskytovaní služieb zákazníkom cez sieť obchodov, ktoré vlastní spoločnosť, a cez značkové predajne Orange. Tieto transakcie zahŕňajú predaj mobilných telefónov, nenávratný aktivačný poplatok za spojenie zákazníka so službami a následne mesačné poplatky a poplatky za prevolaný čas účtované počas zmluvného obdobia. Spoločnosť účtuje výnosy z predaja mobilných telefónov po dodaní zákazníkovi. Súvisiace náklady na predaj sú záúčtované do nákladov pri vykázaní predaja, čo má za následok vznik čistej straty z predaja telefónov. Aktivačné poplatky účtované zákazníkom sú vykázané ako výnosy, keď dôjde k aktivácii, a súvisiace náklady sú záúčtované do nákladov. Poplatky za súčasné služby sú účtované pri poskytnutí služby ako výnosy zo služieb.

Ostatné výnosy zo služieb sú vykázané pri doručení a prevzatí zákazníkom a pri poskytovaní služieb v súlade so vzťahmi a podmienkami zmluvy.

Výnosy a súvisiace náklady spojené s veľkoobchodom mobilných telefónov distribútorom sú vykázané pri dodaní a prebratí tovaru, a sú samostatné a odlišné od predaja bezdrôtových služieb zákazníkom.

(s) Náklady

Splátky prevádzkového lízingu

Pri prevádzkovom lízingu sa splátky vykazujú do nákladov rovnomerne počas celého trvania lízingu.

(t) Dane

Daň z príjmov za účtovné obdobie sa skladá zo splatnej dane a odloženej dane.

Splatná daň

Splatná daň predstavuje očakávanú splatnú daň zo zdaniteľného príjmu za bežný rok s použitím sadziieb dane platných alebo vecne uzákonených k dátumu súvahy a akúkoľvek úpravu splatnej dane týkajúcej sa predchádzajúcich období. Zdaniteľný zisk sa odlišuje od zisku, ktorý je vykázaný vo výkaze ziskov a strát, pretože nezahŕňa položky výnosov, resp. nákladov, ktoré sú zdaniteľné alebo odpočítateľné od základu dane v iných rokoch, ani položky, ktoré v žiadnom prípade nie sú zdaniteľné, resp. odpočítateľné od základu dane.

Odložená daň

Odložená daň sa vykazuje s použitím záväzkovej metódy, kde sa zohľadnia dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou aktív a pasív pre potreby finančného vykazovania a ich hodnotou použitou na daňové účely.

Výška odloženej dane vychádza z očakávaného spôsobu realizácie alebo vyrovnania účtovnej hodnoty aktív a pasív s použitím sadzieb dane platných alebo vecne uzákonených k dátumu súvahy. Odložená daňová pohľadávka sa vykazuje, len ak je pravdepodobné, že v budúcnosti sa vykáže zdaniteľný zisk, voči ktorému možno takúto pohľadávku umoriť. Odložené daňové pohľadávky sa znižia do takej výšky, kde už nie je pravdepodobné, že sa vykážu súvisiace daňové úľavy.

(u) Platby na základe podielov

Platby na základe podielov realizované prevodom akcií na zamestnancov a iné osoby poskytujúce rovnaké služby sa oceňujú reálnou hodnotou kapitálového nástroja k dátumu poskytnutia (pozn. 24). Spoločnosť účtuje o práve na akcie materskej spoločnosti (France Telecom), ktoré materská spoločnosť poskytla zamestnancom spoločnosti formou prevodu akcií v súlade s IFRS 2, a vykazuje súvisiace mzdové náklady a s tým spojené zvýšenie vlastného imania ako príspevok od materskej spoločnosti. V súlade s IFRS 2 „Platby na základe podielov“ sa reálna hodnota akciových opcií v súvislosti s emisiou zamestnaneckých akcií (akcie France Telecom) určuje k dátumu poskytnutia. V prípade platieb na základe podielov realizovaných v hotovosti sa záväzok rovnajúci sa časti tovarov alebo prijatých služieb vykazuje v aktuálnej reálnej hodnote určovanej vždy k dátumu súvahy.

(v) Zamestnanecké požitky

Odmeny za dlhodobú službu

Čistý záväzok spoločnosti súvisiaci s odmenami za dlhodobú službu zahŕňa sumu budúcich pôžitkov, ktoré zamestnanci získajú za svoje služby v predchádzajúcich obdobiach. Záväzok sa určuje s použitím poistnomatematických metód a diskontuje na súčasnú hodnotu, pričom sa uplatní bezriziková úroková sadzba.

4. Budovy, stavby, stroje a zariadenia

v tis. Sk	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Dopr. prostr.	Inventár	ARO *)	Nedokončené budovy, stavby, stroje a zariadenia	Spolu
Obstarávacia cena							
k 1. januáru 2007	124 576	27 285 209	247 411	682 494	258 588	739 785	29 338 063
Prírastky	-	-	-	-	-	3 870 012	3 870 012
Úbytky	(16 944)	(309 126)	(27 324)	(33 485)	(3 000)	(10 972)	(400 851)
Prevody	12 113	3 273 645	27 249	125 461	-	(3 438 468)	-
Reklasifikácia (z nehmotného majetku) a iné pohyby	-	556 327	-	18 576	(71 555)	-	503 348
k 31. decembru 2007	119 745	30 806 055	247 336	793 046	184 033	1 160 357	33 310 572
Oprávk							
k 1. januáru 2007	46 872	14 936 505	59 833	466 277	31 619	21 368	15 562 474
Odpis za bežný rok	17 059	2 847 102	48 080	96 783	(3 368)	-	3 005 656
Úbytky	(16 916)	(293 103)	(21 289)	(33 357)	(3 000)	-	(367 665)
Reklasifikácia (z nehmotného majetku) a iné pohyby	-	309 074	-	-	-	-	309 074
k 31. decembru 2007	47 015	17 799 578	86 624	529 703	25 251	21 368	18 509 539
k 1. januáru 2008	47 015	17 799 578	86 624	529 703	25 251	21 368	18 509 539
Odpis za bežný rok	12 006	2 890 934	48 404	100 281	27 096	-	3 127 125
Úbytky	-	(2 894 748)	(6 276)	(70 189)	(2 514)	-	(2 973 727)
k 31. decembru 2008	59 021	17 795 764	128 752	559 795	49 833	21 368	18 614 533
Účtovná hodnota							
k 1. januáru 2007	77 704	12 348 704	187 578	216 217	226 969	718 417	13 775 589
k 31. decembru 2007	72 730	13 006 477	160 712	263 343	158 782	1 138 989	14 801 033
k 1. januáru 2008	72 730	13 006 477	160 712	263 343	158 782	1 138 989	14 801 033
k 31. decembru 2008	73 952	12 142 592	134 675	303 093	506 430	1 078 932	14 239 674

*) ARO (asset retirement obligation) – tvorba a účtovanie rezervy na likvidáciu zariadení

K 31. decembru 2008 nebol žiadny majetok poskytnutý ako zábezpeka pre bankové úvery.

V roku 2008 presuny majetku vo výstavbe do budov, stavieb, strojov a zariadení zahŕňali predovšetkým investície do modernizácie existujúcej siete (upgrade), hlavne zariadení 2G/3G Mobile RAN zariadenie, prípojky mobilných sietí 2G/3G a packetové sieťové zariadenia, stavebné práce, prenosné káble, mikrovlnový prenos a infraštruktúra IT.

Reklasifikácia v roku 2007 prezentovaná v tabuľke na predchádzajúcej strane súvisí s presunom podporných systémov sieťovej prevádzky (Network Operations Support Systems) z nehmotného do hmotného majetku a s preradením aplikácií podnikového plánovania a podpory (ERP&Support Applications) z nehmotného do hmotného majetku na zohľadnenie úpravy klasifikácie dlhodobého majetku podľa skupiny France Telecom.

5. Nehmotný majetok

v tis. Sk	Softvér	Licencie GSM	Licencia UMTS	Ostatný nehmotný majetok	Celkom
Obstarávacia cena					
k 1. januáru 2007	3 160 029	685 782	1 501 302	418	5 347 531
Prírastky	409 063	-	-	8 000	417 063
Úbytky	(116 354)	-	-	(418)	(116 772)
Reklasifikácia (do hmotného majetku)	(503 348)	-	-	-	(503 348)
K 31. decembru 2007	2 949 390	685 782	1 501 302	8 000	5 144 474
k 1. januáru 2008	2 949 390	685 782	1 501 302	8 000	5 144 474
Prírastky	314 684	-	-	46 401	361 085
Úbytky	(10 039)	-	-	-	(10 039)
K 31. decembru 2008	3 254 035	685 782	1 501 302	54 401	5 495 520
Oprávky					
k 1. januáru 2007	2 151 491	439 870	68 937	418	2 660 716
Odpis za bežný rok	322 020	53 057	91 916	-	466 993
Úbytky	(112 735)	-	-	(418)	(113 153)
Reklasifikácia (do hmotného majetku)	(309 073)	-	-	-	(309 073)
K 31. decembru 2007	2 051 703	492 927	160 853	-	2 705 483
k 1. januáru 2008	2 051 703	492 927	160 853	-	2 705 483
Odpis za bežný rok	316 579	53 057	91 917	232	461 785
Úbytky	(2 395)	-	-	-	(2 395)
K 31. decembru 2008	2 365 887	545 984	252 770	232	3 164 873
Účtovná hodnota					
k 1. januáru 2007	1 008 538	245 912	1 432 365	-	2 686 815
k 31. decembru 2007	897 687	192 855	1 340 449	8 000	2 438 991
k 1. januáru 2008	897 687	192 855	1 340 449	8 000	2 438 991
k 31. decembru 2008	888 148	139 798	1 248 532	54 169	2 330 647

V roku 2008 predstavovali prírastky softvéru predovšetkým nákup domény na fakturovanie, zákaznickej domény, nákup platformy nehlasových služieb, platformy súhrnného prenosu obsahu, platformy sprostredkovania a doménu organizácie (ERP a podporné aplikácie). Prírastky ostatného nehmotného majetku predstavovali hlavne obstaranie telekomunikačných licencií (licencia na frekvenciu 860 Mhz).

Ak je účtovná hodnota poplatkov za licenciu vyššia než jej odhadovaná návratná hodnota, okamžite sa odpíše na výšku návratnej hodnoty (v roku 2008 a 2007 spoločnosť neidentifikovala žiadne zníženie hodnoty).

6. Investície do dcérskych spoločností

Investície do dcérskych spoločností predstavuje najmä investícia do 100-percentnej dcérskej spoločnosti Orange CorpSec, spol. s r. o. Táto dcérska spoločnosť bola zapísaná do obchodného registra dňa 1. februára 2005. V nasledujúcej tabuľke sa uvádza súhrnná finančná informácia o dcérskej spoločnosti:

v tis. Sk	Aktíva	Pasíva	Vlastné imanie	Výnosy	Výsledok hospodárenia bežného roka
k 31. decembru 2008	20 908	8 563	12 345	29 640	353
k 31. decembru 2007	16 806	4 814	11 992	28 840	1 750

Okrem toho spoločnosť v roku 2008 vykázala investíciu do nadácie Konto Orange („nadácia“) v cene obstarania, 200 tis. Sk, ktorá sa na účely tejto účtovnej závierky nepovažuje za významnú.

7. Odložené daňové pohľadávky a záväzky

Pohyby na účte odloženej dane:

v tis. Sk	31. december 2008	31. december 2007
Na začiatku obdobia – odložený daňový záväzok, netto	841 554	892 120
Zúčtovaný cez výkaz ziskov a strát náklad/(výnos)	(237 173)	(50 566)
Na konci obdobia – odložený daňový záväzok, netto	604 381	841 554

Odložené daňové pohľadávky a záväzky prislúchajú k uvedeným položkám:

v tis. Sk	31. december 2008			31. december 2007		
	Aktíva	Pasíva	Netto	Aktíva	Pasíva	Netto
Dlhodobý hmotný majetok	-	758 784	(758 784)	-	896 734	(896 734)
Zásoby	3 534	-	3 534	12 720	-	12 720
Pohľadávky	41 294	-	41 294	26 800	-	26 800
Ostatné (predovšetkým rezerva na univerzálne služby, pozri pozn. 14)	109 575	-	109 575	15 660	-	15 660
Čistá odložená daň	154 403	758 784	(604 381)	55 180	896 734	(841 554)

Spoločnosť vzájomne zúčtovala odložené daňové pohľadávky a záväzky, pretože má právny nárok zúčtovať svoje daňové pohľadávky s bežnými daňovými záväzkami a dane odvádza tomu istému daňovému úradu.

8. Zásoby

v tis. Sk	31. december 2008	31. december 2007
Suroviny a materiál	40 029	54 596
Tovar	527 884	530 871
Opravná položka na pomaly obrátkové zásoby tovaru	(18 599)	(66 947)
	549 314	518 520

Opravná položka k pomaly obrátkovému tovaru vytvorená v predchádzajúcich obdobiach bola rozpustená k predanému, resp. darovanému majetku.

K 31. decembru 2008 neboli žiadne zásoby poskytnuté ako zábezpeka pre bankové úvery.

9. Pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky

v tis. Sk	31. december 2008	31. december 2007
Pohľadávky	2 987 343	2 819 492
Opravné položky na pochybné a sporné pohľadávky	(1 033 643)	(1 009 691)
	1 953 700	1 809 801

Viac ako 85 % opravných položiek súvisí s pochybnými a spornými pohľadávkami po lehote splatnosti viac ako 360 dní.

K 31. decembru 2008 neboli žiadne pohľadávky poskytnuté ako zábezpeka pre bankové úvery. Pohľadávky z obchodného styku sú znížené o opravné položky na pohľadávky, pri ktorých sa predpokladá, že nebudú vymožitelné.

Výška opravných položiek na pochybné pohľadávky sa v súčasnosti určuje dvomi spôsobmi:

- štatistickou metódou pre trh retailových služieb na základe predchádzajúceho vývoja nesplácania pohľadávok fyzickými a právnickými osobami
- individuálne na základe preskúmania špecifických položiek po splatnosti na trhu korporátnych klientov (roaming, Interconnect).

Veková štruktúra pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok po lehote splatnosti, pri ktorých nedošlo k zníženiu hodnoty

v tis. Sk	31. december 2008	31. december 2007
Pohľadávky celkom	1 953 700	1 809 801
z toho: v lehote splatnosti	1 476 731	1 199 869
po splatnosti, pri ktorých nedošlo k zníženiu hodnoty	476 969	609 932
menej ako 180 dní	452 704	591 358
od 180 do 360 dní	22 198	11 216
viac ako 360 dní	2 067	7 358

Pohyby v opravnej položke na pochybné pohľadávky

v tis. Sk	31. december 2008	31. december 2007
Zostatok na začiatku roka	1 009 691	990 429
Zúčtované opravné položky na nevymožiteľné pohľadávky	25 209	32 410
(Rozpustené) opravné položky na nevymožiteľné pohľadávky	(1 257)	(13 148)
Zostatok na konci roka	1 033 643	1 009 691

10. Krátkodobý finančný majetok

Zostatok vo výške 7 203 tis. Sk (2007: 2 849 tis. Sk) zahŕňa pohľadávku na cash-poolingovom účte v rámci skupiny France Telecom. Dňa 15. marca 2006 Orange podpísal so spoločnosťou France Telecom S.A. (FT) dohodu o centralizovanom riadení treasury (Centralized Treasury Management Agreement). Na základe tejto dohody FT centralizuje a organizuje peňažné hospodárstvo disponibilných prostriedkov spoločnosti. France Telecom založil pre Orange Slovensko účet vedený v slovenských korunách v Bank Mendes Gans, ktorá patrí do skupiny ING (BMG). V roku 2008 došlo na základe rozhodnutia spoločnosti France Telecom k prevodu bankového účtu z banky BMG do BNP Paribas. Neuhradený zostatok na tomto bankovom účte vždy zahŕňa kumulované cash-poolingové vklady alebo úvery spoločnosti Orange od FT.

Zostatky peňažných prostriedkov nepodliehajú riziku výmenných kurzov, pretože sú denominované v slovenských korunách. Zostatky sa úročia sadzbou, ktorá sa vypočíta ako SKK BRIBOR Overnight (BRIBOR: Bratislava Inter-Bank Operating Rate); úroky sa účtujú raz za mesiac a pripisujú sa na bežný účet spoločnosti.

11. Peniaze a peňažné ekvivalenty

v tis. Sk	31. december 2008	31. december 2007
Pokladničná hotovosť a peňažné ekvivalenty	8 460	8 558
Zostatky na bankových účtoch a vklady v bankách	867 931	613 758
Peniaze a peňažné ekvivalenty vykázané v súvahe	876 391	622 316

Suma vo výške 11 000 tis. Sk predstavuje zabezpečovací vklad pre colný úrad a 1 100 tis. Sk pre Tatra banku.

Peniaze a peňažné ekvivalenty obsahujú vklady na úročených účtoch, bežných účtoch a peniaze v pokladni. Spoločnosť sa domnieva, že účtovná hodnota peňazí a peňažných ekvivalentov predstavuje najprimeranejší odhad trhovej hodnoty, vzhľadom na krátku dobu splatnosti.

12. Vlastné imanie

Základné imanie

Schválené základné imanie k 31. decembru 2008 pozostávalo z 33 764 441 kmeňových akcií (2007: 33 764 441 akcií) s nominálnou hodnotou 35 Sk/akcia, ktoré bolo v plnej výške splatené k 13. januáru 2003.

Fondy

Fondy vo výške 459 714 tis. Sk (2007: 459 714 tis. Sk) súvisia so zákonným rezervným fondom, ktorý nie je k dispozícii na rozdelenie a mal by sa použiť na krytie akýchkoľvek budúcich strát vyplývajúcich z obchodných činností.

Dividendy

K dátumu zostavenia tejto účtovnej závierky predstavenstvo neprijalo žiadne rozhodnutie o výške dividend, ktoré sa vyplatia zo zisku za rok 2008.

V apríli 2008 akcionári na výročnom valnom zhromaždení schválili výplatu dividend vo výške 5 800 mil. Sk súvisiacich so ziskom za rok 2007. Dividendy boli vyplatené 15. mája 2008.

13. Úvery a pôžičky

Bankové úvery

Mena	Úroková sadzba (v % p. a.)	Dátum splatnosti	31. december 2008	31. december 2007
Sk	2,61 %	22. 1. 2009	600 000	800 000
Sk	2,61 %	22. 1. 2009	600 000	800 000
Sk	2,61 %	22. 1. 2009	600 000	800 000
Bankové úvery			1 800 000	2 400 000
Kreditné karty			0	4
Bankové úvery spolu			1 800 000	2 400 004

Spoločnosť podpísala 8. decembra 2006 zmluvu o revolvingovom úvere s 3 slovenskými bankami. V rámci tohto úveru môže čerpať celkovú sumu do výšky 6 000 000 tis. Sk; úver je splatný do 5 rokov od dátumu uzatvorenia zmluvy. Akékoľvek predavky môže spoločnosť splatiť/čerpať v posledný deň úrokového obdobia. Úroky sa vyplácajú raz za mesiac, pričom úroková sadzba k 31. decembru 2008 predstavovala 2,61 % (2007: 4,41 %).

Úver nie je zabezpečený a spoločnosť smie tieto prostriedky použiť na všeobecné firemné účely a svoje prevádzkové potreby. K 31. decembru 2008 sa účtovná hodnota úveru s variabilnou úrokovou sadzbou približne rovná jej reálnej hodnote.

14. Dlhodobé rezervy

v tis. Sk	Zamestnanecké požitky	Rezerva na demontáž základňových staníc	Rezerva na univerzálnu službu	Ostatné	Celkom
Stav k 31. decembru 2007	4 464	194 101	-	6 606	205 171
Tvorba rezerv v priebehu roka	1 228	377 557	465 627	-	844 412
Použitie rezerv v priebehu roka	101	-	-	-	101
Rozpustenie rezerv v priebehu roka	-	2 514	-	6 606	9 120
Stav k 31. decembru 2008	5 591	569 144	465 627	-	1 040 362

Rezerva na zamestnanecké požitky zahŕňa platby vo výške mesačného platu (priemerný príjem za posledný štvrtrok), ktoré je v zmysle slovenských zákonov spoločnosť povinná vyplatiť iba pri odchode do dôchodku. Na úhradu takéhoto záväzku spoločnosť použila v roku 2008 sumu 101 tis. Sk (2007: 0).

Rezerva na záväzok súvisiaci s demontážou základňových staníc bola vykázaná vo výške 569 144 tis. Sk s použitím týchto predpokladov: priemerné náklady na likvidáciu základňovej stanice vo výške 250 tis. Sk, priemerná doba využitia základňovej stanice – 133 rokov, diskontná sadzba – 4,75 % a počet základňových staníc – 1 932 (2007: 194 101 tis. Sk; 136 rokov; 5,00 % a 1 780 v uvedenom poradí). Zvýšenie rezervy spôsobilo prevažne zvýšenie miery inflácie z 3,50 % na 5,00 % a zníženie diskontnej sadzby z 5,00 % na 4,75 % v roku 2008. Spoločnosť vykázala sumu 506 430 tis. Sk na strane aktív súvahy (pozn. 4).

Nová rezerva na univerzálnu službu bola zaúčtovaná v roku 2008 vo výške 465 627 tis. Sk. Rezerva predstavuje odhadovanú výšku záväzku voči spoločnosti Slovak Telecom („ST“) za univerzálne služby poskytované od apríla 2006. Podľa v súčasnosti platného zákona o telekomunikáciách musí spoločnosť poskytovať príspevok na náklady spojené s poskytovaním tzv. univerzálnej služby, ktorú v súčasnosti poskytuje spoločnosť Slovak Telecom. Rezerva na univerzálnu službu sa počíta za obdobie od apríla 2006, dátumu oficiálneho vyhlásenia ST ako oprávneného prevádzkovateľa podľa zákona platného v roku 2005 (pozri pozn. 30).

15. Záväzky z obchodného styku a iné záväzky

v tis. Sk	31. december 2008	31. december 2007
Záväzky z obchodného styku	990 270	1 926 752
Nevyfakturované záväzky	2 312 848	2 190 521
Daňové záväzky (DPH)	334 929	269 318
Záväzky voči zamestnancom	325 774	320 528
Ostatné bežné pasíva	38 545	13 643
Spolu	4 002 366	4 720 762

Zníženie záväzkov z obchodného styku súvisí hlavne s neuhradenými dodávateľskými faktúrami za mobilné telefóny a neuhradenými faktúrami partnerov na Interconnect. Nevyfakturované záväzky súvisia najmä s nákupom sieťového majetku s dlhou životnosťou.

Záväzky do lehoty a po lehote splatnosti

v tis. Sk	Do lehoty	Do 360 dní po lehote	Nad 360 dní po lehote	Celkom
31. december 2008				
Záväzky z obchodného styku	951 999	32 486	5 785	990 270
Časové rozlíšenie záväzkov	2 312 848			2 312 848
Daňové záväzky (DPH)	334 929			334 929
Záväzky voči zamestnancom	325 774			325 774
Ostatné krátkodobé záväzky	38 545			38 545
Celkom	3 964 095	32 486	5 785	4 002 366

v tis. Sk	Do lehoty	Do 360 dní po lehote	Nad 360 dní po lehote	Celkom
31. december 2007				
Záväzky z obchodného styku	1 841 090	82 320	3 342	1 926 752
Časové rozlíšenie záväzkov	2 190 521			2 190 521
Daňové záväzky (DPH)	269 318			269 318
Záväzky voči zamestnancom	320 528			320 528
Ostatné krátkodobé záväzky	13 643			13 643
Celkom	4 635 100	82 320	3 342	4 720 762

16. Výnosy budúcich období

v tis. Sk	31. december 2008	31. december 2007
Predplatené telefónne karty (karty Prima)	191 336	216 279
Zákazníci s paušálom	581 840	530 118
ostatné	9 962	15 460
Spolu	783 138	761 857

17. Výnosy

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené výnosy:

v tis. Sk	2008	2007
Výnosy z predaja služieb	25 268 645	24 457 895
Predaj tovaru	733 217	652 420
Výnosy celkom	26 001 862	25 110 315

18. Externé nákupy

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené externé nákupy:

v tis. Sk	2008	2007
Nákup tovaru a služieb	6 663 655	6 754 563
Servisné poplatky a medzioperátorské náklady	4 248 734	4 192 926
Náklady súvisiace z dlhodobým majetkom	383 252	354 496
Ostatné	622 679	692 468
Externé nákupy celkom	11 918 320	11 994 453

19. Ostatné prevádzkové náklady, netto

v tis. Sk	2008	2007
Licenčné a manažérske poplatky	610 772	612 380
Opravná položka na nevymožiteľné pohľadávky	46 722	44 380
Kurzové rozdiely – netto	(27 649)	773
Ostatné prevádzkové náklady	680 053	149 769
Ostatné prevádzkové výnosy	(58 275)	(102 037)
Ostatné prevádzkové náklady celkom	1 251 623	705 265

V roku 2008 zahŕňali ostatné prevádzkové náklady tvorbu rezervy na univerzálnu službu vo výške 465 627 tis. Sk (pozri pozn. 14).

20. Mzdy a odvody

v tis. Sk	2008	2007
Mzdové náklady	878 854	914 492
Rezerva na odmeny a náhradu mzdy za nevyčerpanú dovolenku	309 230	297 177
Odvody na sociálne zabezpečenie	310 858	254 222
Ostatné	124 567	95 397
Mzdy a odvody celkom	1 623 509	1 561 288

21. Nákladové úroky a obdobné náklady

v tis. Sk	2008	2007
Úroky z bankových úverov	130 429	118 909
Bankové poplatky	19 358	15 409
Lízing – finančné poplatky	-	76
Ostatné	13	8
Nákladové úroky celkom	149 800	134 402

22. Výnosové úroky a obdobné výnosy

v tis. Sk	2008	2007
Výnosové úroky	26 900	30 979
Ostatné finančné výnosy	545	537
Výnosové úroky celkom	27 445	31 516

23. Daň z príjmov

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza odsúhlasenie efektívnej daňovej sadzby:

v tis. Sk	2008	2007
Splatná daň z príjmov z prevádzkovej činnosti	1 723 830	1 459 790
Odložená daň z príjmov z prevádzkovej činnosti	(237 173)	(50 566)
Daň z príjmov celkom	1 486 657	1 409 224

v tis. Sk	2008	2007
Zisk pred zdanením	7 483 058	7 246 757
Sadzba dane 19 %	1 421 781	1 376 884
Daň z príjmu týkajúca sa minulých účtovných období	(7 578)	(6 659)
Vplyv úprav: trvalé a ostatné rozdiely	57 298	38 999
Daň z príjmov celkom	1 486 657	1 409 224

24. Platby na základe podielov

V súvislosti s odmenou na základe podielov spoločnosť vykazuje:

System opcií na zamestnanecké akcie

V zmysle systému opcií na zamestnanecké akcie boli výkonným riaditeľom a senior manažérom poskytnuté opcie na kúpu kmeňových akcií, ktoré si môžu uplatniť kedykoľvek od dátumu ich poskytnutia až do dátumu uplynutia ich platnosti. K 31. decembru 2008 odhadovaná reálna hodnota neuplatnených opcií predstavovala 4 579 tis. Sk (2007: 1 670 tis. Sk).

Ponuka zamestnaneckých opcií

Keď štát odpredal časť základného imania France Telecom, boli akcie ponúknuté súčasným zamestnancom skupiny. FT vníma zamestnanecké akcie ako spôsob motivácie a odmeňovania zamestnancov podľa výkonnosti spoločnosti. K 31. decembru 2008 odhadovaná reálna hodnota zamestnancami upísaných akcií predstavovala 9 811 tis. Sk (2007: 9 811 tis. Sk).

Plán peňažných stimulov

Na začiatku roku 2008 skupina France Telecom zverejnila plán odmeny akciami a plán peňažných stimulov (Free Share Award and Cash Incentive plans), ktorých základom sú akcie spoločnosti France Telecom SA. Prijímateľmi týchto požitkov sú pracovníci zahraničných dcérskych spoločností. V niektorých krajinách pre určité daňové obmedzenia sa plán odmien akciami nahradil plánom peňažných stimulov, ktorý schválili lokálne predstavenstvá. Podľa plánu peňažných stimulov zamestnanci namiesto akcií FT dostanú hotovosť, ktorá zodpovedá cene akcie k dátumu vzniku opcie. To nadobudne účinnosť v roku 2009, ak spoločnosť vygeneruje plánované organické peňažné toky v rokoch 2007 a 2008. Odhadovaná reálna hodnota plánu peňažných stimulov predstavovala 13 277 tis. Sk k 31. decembru 2008 (2007: 0 Sk).

25. Finančné nástroje

Zásady riadenia rizika

Činnosť spoločnosti Orange prináša rôzne finančné riziká vrátane dopadov zmien v trhových cenách cudzích zdrojov, zmien v devízových a úrokových sadzbách a zmien v kreditnom riziku. Celkový program riadenia rizík spoločnosti Orange sa zameriava na nepredvídateľnosť finančných trhov a usiluje sa minimalizovať možné nepriaznivé dopady na finančné výsledky spoločnosti.

Riadenie kapitálového rizika

Spoločnosť riadi svoj kapitál s cieľom zabezpečiť, aby spoločnosť bola schopná pokračovať v činnosti ako zdravo fungujúci podnik pri maximalizácii návratnosti pre akcionárov pomocou optimalizácie pomeru medzi cudzími a vlastnými zdrojmi. Štruktúru kapitálu spoločnosti tvoria cudzie zdroje, t. j. pôžičky uvedené v pozn. 13, peniaze a peňažné ekvivalenty, cash pooling a vlastné imanie pripadajúce na vlastníkov materskej spoločnosti, ktoré sa skladá zo základného imania, fondov a nerozdeleného zisku, ako sa uvádza v pozn. 12.

Tím treasury pravidelne preveruje kapitálovú štruktúru. Na základe previerky a súhlasu valného zhromaždenia spoločnosť upravuje celkovú kapitálovú štruktúru pomocou výplaty dividend a emisie nových dlhových nástrojov, resp. umorenia už existujúcich dlhov.

Spoločnosť monitoruje štruktúru kapitálu na základe ukazovateľa úverovej zaťaženia. Tento ukazovateľ sa vypočítava ako pomer čistého dlhu k vlastnému imaniu. Čistý dlh sa vypočítava ako celková hodnota úverov (ako je uvedená v súvahe) mínus peniaze a peňažné ekvivalenty.

K 31. decembru 2008 a 2007

ukazovateľ úverovej zaťaženia dosahoval takéto hodnoty:

v tis. Sk	31. december 2008	31. december 2007
Úvery	1 800 000	2 400 004
Peniaze a peňažné ekvivalenty	(876 391)	(622 316)
Finančný majetok	(7 203)	(2 849)
Čistý dlh	916 406	1 774 839
Vlastné imanie	11 535 093	11 335 783
Pomer čistého dlhu k vlastnému imaniu	8 %	16 %

Významné účtovné zásady

Podrobné informácie o prijatých významných účtovných zásadách a metódach, vrátane kritérií pre vykazovanie, spôsob oceňovania a spôsob vykazovania výnosov a nákladov v súvislosti s každou triedou finančného majetku, finančných záväzkov a kapitálových nástrojov, sú uvedené v pozn. 3 k účtovnej závierke.

Hlavné kategórie finančných nástrojov

v tis. Sk	31. december 2008	31. december 2007
Finančný majetok		
Peniaze a peňažné ekvivalenty	876 391	622 316
Krátkodobý finančný majetok	7 203	2 849
Investície v dcérskych spoločnostiach	3 200	3 000
Finančné záväzky		
Úročené úvery	1 800 000	2 400 004

Riadenia finančného rizika

Vzhľadom na svoje aktivity je spoločnosť vystavená najmä finančnému riziku zmien výmenných kurzov a úrokových sadzieb. Spoločnosť nepoužíva žiadne oficiálne štatistické metódy na hodnotenie angažovanosti voči trhovému riziku, v nasledujúcom texte však uvádzame ako angažovanosť voči rizikám hodnotí vedenie spoločnosti:

Menové riziko

Spoločnosť Orange čelila v minulosti riziku súvisiacemu s výmennými kurzami, pretože výnosy sa vykazovali v slovenských korunách, zatiaľ čo významná časť investičných a prevádzkových výdavkov je denominovaná v iných menách. Patria sem platby za vybavenie siete UMTS, GSM a mobilné telefóny, ktoré sú vo všeobecnosti denominované v EUR. Akékoľvek zhodnotenie/znehodnotenie slovenskej koruny voči EUR, ktoré nemožno vykompenzovať úpravou ceny, sa prejavuje vo vyššom/nížšom objeme výnosov použitých na investičné výdavky.

Účtovná hodnota majetku a záväzkov spoločnosti Orange denominovaných v cudzej mene je k dátumu účtovnej závierky takáto:

v tis. Sk	Záväzky		Majetok	
	2008	2007	2008	2007
EUR	799 912	1 044 086	217 524	271 580
USD	9 091	27 906	9 661	14 427

Spoločnosť bola vystavená predovšetkým pohybom EUR. Od 1. januára 2009 vstúpila Slovenská republika do eurozóny a oficiálny konverzný kurz bol stanovený na 30,1260 SKK/EUR. Od tohto dňa je spoločnosť vystavená predovšetkým pohybom USD, čo predstavuje minimálne riziko v súvislosti s pozíciou USD na celkovej výške záväzkov/majetku, a preto nebola vykonaná žiadna analýza citlivosti. Spoločnosť zaisťuje, aby sa jej čistá angažovanosť udržiavala na akceptovateľnej úrovni kúpou alebo predajom USD a iných zahraničných mien za spotové kurzy, keď treba riešiť krátkodobé výkyvy.

Úrokové riziko

Príjmy a prevádzkové peňažné toky spoločnosti Orange ovplyvňujú zmeny v trhových úrokových sadzbách. Úrokové riziko spoločnosti vyplýva z revolvingových úverov. V decembri 2006 spoločnosť Orange získala bankové úvery úročené variabilnou (na základe BRIBOR) aj fixnou úrokovou sadzbou (podrobnejšie informácie sú v pozn. 13). Analýzy citlivosti sa stanovili na základe angažovanosti voči úrokovým sadzbám k dátumu zostavenia účtovnej závierky. Pri záväzkoch s variabilnou sadzbou sa analýza vypracovala za predpokladu, že výška neuhradeného záväzku k dátumu zostavenia účtovnej závierky bola neuhradená celý rok. Pri internom vykazovaní úrokového rizika hlavným členom vedenia sa používa zvýšenie alebo zníženie o 50 bázických bodov, čo predstavuje odhad vedenia týkajúci sa možnej zmeny úrokových sadzieb.

Keby boli úrokové sadzby o 50 bázických bodov vyššie alebo nižšie a všetky ostatné premenné by sa nezmenili, zisk spoločnosti za rok končiaci sa 31. decembra 2008 by sa znížil/zvýšil o 9 mil. Sk (2007: zníženie/zvýšenie o 13 mil. Sk). To je dôsledok angažovanosti spoločnosti voči úrokovým sadzbám k ich úverom s variabilnou úrokovou sadzbou.

Kreditné riziko

Koncentrácia kreditného rizika v súvislosti s pohľadávkami z obchodného styku je obmedzená z dôvodu veľkej klientskej základne spoločnosti Orange.

Okrem toho, ak klient neuhradí splatnú sumu za poskytnuté služby, spoločnosť Orange obmedzí klientovi odchádzajúce hovory a následne sa poskytovanie služieb preruší.

Riziko likvidity

Riziko likvidity je riziko, že spoločnosť nebude schopná plniť svoje finančné záväzky v lehote ich splatnosti. Spoločnosť Orange riadi riziko likvidity pomocou udržiavania dostatočného objemu likvidných zdrojov na vyrovnanie svojich záväzkov v termíne splatnosti, v bežných aj sťažených podmienkach bez toho, aby utrpela neprijateľné straty alebo riskovala poškodenie svojho dobrého mena. Vedenie sleduje priebežné

12-mesačné prognózy vývoja rezerv likvidity (obsahujú úverové linky, peniaze a peňažné ekvivalenty) na základe očakávaných peňažných tokov.

Finančné oddelenie skupiny uplatňuje politiku združovania disponibilných peňažných prostriedkov (cash pooling) spoločnosti s cieľom maximalizovať ekonomickú návratnosť a riadiť optimalizáciu a centralizáciu peňažných prostriedkov za najvýhodnejších finančných podmienok pre väčšinu pridružených podnikov (pozn. 10).

V nasledujúcich tabuľkách sa uvádzajú informácie o zostatkovej zmluvnej splatnosti nederivátových finančných záväzkov spoločnosti. Tabuľky boli zostavené na základe nediskontovaných peňažných tokov finančných záväzkov so zohľadnením najskorších možných termínov, keď sa od spoločnosti môže žiadať vyplatenie týchto záväzkov. Tabuľka zahŕňa peňažné toky z úrokov aj istiny.

2008

v tis. Sk	Priemerná vážená efektívna úroková sadzba	do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	viac ako 5 rokov
Bezúročné	-	3 170 775	804 977	26 614	-	-
Nástroje s variabilnou úrokovou sadzbou	4,49 %	1 800 000	-	-	-	-
Celkom		4 970 775	804 977	26 614	-	-

2007

v tis. Sk	Priemerná vážená efektívna úroková sadzba	do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	viac ako 5 rokov
Bezúročné	-	3 164 863	1 549 849	6 050	-	-
Nástroje s variabilnou úrokovou sadzbou	4,70 %	2 400 004	-	-	-	-
Celkom		5 564 867	1 549 849	6 050	-	-

26. Transakcie so spriaznenými osobami

Spoločnosť Atlas Services Belgium, S.A., (od augusta 2008, do júla: Wirefree Services Nederland B.V.) je priamou materskou spoločnosťou a spoločnosť France Telecom SA (zapísaná v obchodnom registri vo Francúzsku) je konečným subjektom s rozhodujúcou kontrolou. Transakcie so spriaznenými osobami sa vykonali na základe bežných obchodných podmienok. Pohľadávky, záväzky, nákupy a predaje týkajúce sa spriaznených osôb sú uvedené v nasledujúcich tabuľkách:

v tis. Sk	31. december 2008	31. december 2007
Pohľadávky z obchodného styku – bežné		
France Telecom SA	80 970	57 888
Equant	19 562	2 060
Mobistar	341	688
Orange SA - Corp. UK France	7 938	7 938
Orange France SA	2 850	4 161
Orange CorpSec	826	869
Orange Romania	5 882	1 649
ostatné	5 393	8 633
	123 762	83 886

v tis. Sk	31. december 2008	31. december 2007
Záväzky z obchodného styku – bežné a nevyfakturované dodávky		
France Telecom SA	408 905	351 364
Orange Brand Services	99 984	96 038
Orange SA - Corp. UK France	25 466	33 286
Orange Romania	16 904	13 175
Orange France SA	9 115	7 905
Orange CorpSec	2 470	3 600
ostatné	24 600	17 345
	587 444	522 713

v tis. Sk	2008	2007
Nákup		
Orange Brand Services	385 395	373 388
France Telecom SA	546 465	620 203
Orange SA - Corp. UK France	3 396	974
Orange France SA (ex FTM SA)	17 765	41 912
Orange Romania	72 191	62 426
Orange CorpSec, spol. s r. o.	28 510	29 970
OCH (ex OCSA)	11 525	9 998
OPCS - Orange Personal Com. Serv. Ltd.	6 427	23 636
PTK Centertel	9 615	21 055
Mobistar	4 310	13 092
ostatné	41 661	25 236
	1 127 260	1 221 890

v tis. Sk	2008	2007
Predaj		
France Telecom SA	277 705	134 451
Equant	55 833	11 632
PTK Centertel	32 482	49 605
Orange France SA (ex FTM SA)	13 161	33 278
Orange Romania	9 941	11 575
OPCS - Orange Personal Com. Serv. Ltd	8 383	15 997
Orange CorpSec, spol. s r. o.	4 417	4 528
OCH (ex OCSA)	3 398	3 222
Mobistar	2 518	5 623
ostatné	18 549	6 520
	426 387	276 431

S účinnosťou od 1. januára 2009 sa na transakcie so zahraničnými spriaznenými osobami vzťahujú nové požiadavky transferového oceňovania. V nových požiadavkách sa uvádza, že spoločnosť musí mať vopred vypracovanú dokumentáciu za každú transakciu so zahraničnou spriaznenou osobou, ktorá potvrdzuje, že transakcia sa uskutočnila na princípe nezávislých vzťahov. Ministerstvo financií SR vydalo osobitné usmernenie týkajúce sa uchovávaní dokumentácie transferového oceňovania od roku 2009. Slovenské daňové orgány vybrali spoločnosť Orange na splnenie požiadaviek tohto usmernenia už aj za rok 2008. Zaevidované transakcie treba predložiť spolu s daňovým priznaním za rok 2008 do 31. marca 2009.

Spoločnosť musí zahrnúť do dokumentácie transferového oceňovania za rok 2008 nasledujúce transakcie so spriaznenými osobami:

- manažérske poplatky, poplatky za značku – transakcie hlavne so spoločnosťami Orange Brand Services a France Telecom SA (konečná materská spoločnosť),
- medzinárodné telekomunikačné služby v rámci skupiny podnikov (len lokálne súbory) – mobilné a ostatné telekomunikačné služby s ostatnými podnikmi v skupine,
- spoločne používané produkty – mobilné a ostatné telekomunikačné služby s ostatnými podnikmi v skupine.

Spoločnosť je presvedčená, že spĺňa nové požiadavky transferového oceňovania.

27. Informácie o príjmoch a odmenách členov štatutárnych orgánov, dozorných a ostatných orgánov účtovnej jednotky

Tabuľka uvádza príjmy a odmeny členov štatutárnych orgánov, dozornej rady a ostatných orgánov spoločnosti:

v tis. Sk	2008	2007
Štatutárny orgán	1 440	1 440
Dozorný orgán	2 640	2 640
Celkom	4 080	4 080

28. Prevádzkový lízing

Spoločnosť ako nájomca

Spoločnosť si najíma kancelárske, maloobchodné a technologické priestory vo forme prevádzkového lízingu, pričom doba nájmu sa pohybuje od 1 do 15 rokov. Tabuľka uvádza celkové minimálne lízingové splátky (nájom) vyplývajúce z nezrušiteľných prevádzkových lízingov:

v tis. Sk	31. december 2008	31. december 2007
Do 1 roka	168 094	150 132
Od 1 do 5 rokov	262 304	393 844
Nad 5 rokov	34 231	48 393
	464 629	592 369

Celkové výdavky na nájomné predstavujú 336 mil. Sk (2007: 312 mil. Sk). Spoločnosť si vedie dokladovú evidenciu platieb vyplývajúcich z nájomných zmlúv.

29. Budúce možné a podmienené záväzky

Súdne spory

Spoločnosť nie je stranou v žiadnom súdnom spore mimo svojej bežnej obchodnej činnosti. Vedenie si nemyslí, že výsledky súdnych sporov spoločnosti budú mať zásadný nepriaznivý dopad na jej finančnú situáciu, výsledok hospodárenia ani na jej peňažné toky.

Budúce záväzky

Spoločnosť eviduje budúce záväzky týkajúce sa investičných výdavkov vo výške 263 494 tis. Sk. Suma 90 530 tis. Sk sa týka investícií do sieťového majetku a zvyšné záväzky súvisia s investíciami do iného dlhodobého majetku. Spoločnosť eviduje budúce záväzky týkajúce sa nákupu mobilných telefónov v celkovej výške 341 663 tis. Sk.

Právne záväzky

Spoločnosť poskytla tretím osobám ručenie vo výške 12 100 tis. Sk.

30. Zásadné účtovné odhady, úsudky a kľúčové zdroje odhadov neistoty

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS v znení prijatom EÚ vyžaduje od vedenia robiť úsudky, odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na uplatnenie účtovných zásad a na vykázané hodnoty aktív a pasív, príjmov a výdavkov. Odhady a príslušné predpoklady sa realizujú na základe skúseností z minulých období a na základe iných faktorov, ktoré sa v danom prípade považujú za relevantné a ktorých výsledky tvoria základ rozhodnutí o účtovných hodnotách aktív a pasív, ktoré nie sú okamžite zrejmé z iných zdrojov. Skutočné výsledky sa od týchto odhadov môžu odlišovať.

Odhady a príslušné predpoklady sa pravidelne preverujú. Opravy účtovných odhadov sa vykazujú v období, v ktorom bol daný odhad revidovaný (ak má oprava vplyv iba na príslušné obdobie), alebo v období vykonania opravy a v budúcich obdobiach (ak má oprava vplyv na bežné aj budúce obdobia).

Spoločnosť v súvislosti s budúcou činnosťou robí odhady a predpoklady. Výsledné účtovné odhady sa, samozrejme, môžu líšiť od príslušných skutočne dosiahnutých výsledkov. Odhady a predpoklady, s ktorými súvisí značné riziko významnej úpravy účtovnej hodnoty aktív a pasív v ďalšom finančnom roku, sú opísané v nasledujúcej časti:

Odhadovaná životnosť budov, stavieb, strojov a zariadení a nehmotného majetku

Ekonomická životnosť, o ktorej sa hovorí v bode 3 (f) a (g) týchto poznámok, sa určuje na základe najlepšieho odhadu životnosti dlhodobého majetku vypracovaného spoločnosťou.

Odhadovaná rezerva na likvidáciu zariadení (ARO)

Spoločnosť vykázala záväzok súvisiaci s likvidáciou majetku, konkrétne s vyradením a likvidáciou základňových staníc. Orange Slovensko, a. s., umiestňuje základňové stanice na pozemky, strechy a iné priestory na základe rôznych druhov nájomných zmlúv. Pri odhade reálnej hodnoty záväzku súvisiaceho s likvidáciou základňových staníc spoločnosť vykonala množstvo odhadov, ako napr. náklady na odstránenie sieťových zariadení a navrátenie základňových staníc do pôvodného stavu a odhadovaný čas používania základňových staníc.

Rezerva na náklady na univerzálnu službu

Podľa v súčasnosti platného zákona o telekomunikáciách musí spoločnosť Orange prispievať na náklady spojené s univerzálnou službou, ktorú v súčasnosti poskytuje Slovak Telecom. Slovak Telecom, a. s., (oprávnený prevádzkovateľ) si uplatňuje celkové čisté náklady na univerzálnu službu za rok 2005 (1 130 mil. Sk) a za rok 2006 (1 244 mil. Sk) od všetkých telekomunikačných operátorov, z čoho vplynula čistá cena univerzálnej služby vo výške 6,2 EUR/obyv. Táto hodnota presahovala rámec podľa stavu skutočných nákladov v ostatných krajinách EÚ, kde sa pohybovala v rozmedzí od 1 EUR/obyv. (Česká republika) po 4,7 EUR/obyv. (Belgicko). Údaje, ktoré spoločnosť použila na odhad nákladov na univerzálnu službu, vychádzajú z benchmarkovej analýzy, ktorú vypracovalo regulačné oddelenie spoločnosti France Telecom, a sú podložené úhradou skutočných nákladov na univerzálnu službu v rôznych krajinách EÚ, pričom spoločnosť predpokladá, že podobný scenár bude platiť aj v Sloven-

skej republiky. Okrem toho skúsenosti z minulosti dokazujú, že vo väčšine prípadov bola poskytnutá suma nižšia než pôvodná požiadavka oprávneného prevádzkovateľa. Okrem toho slovenská legislatíva zahŕňa možnosť, aby regulátor vykonal nezávislú previerku nárokováných súm.

Spoločnosť taktiež spochybnila obdobie, za ktoré si podnik poskytujúci univerzálnu službu uplatňuje náklady. Je to dôsledok nejasnej interpretácie slovenskej legislatívy (novelizovaný zákon o elektronických komunikáciách č. 610/2003 platný v r. 2005), podľa čoho nie je zrejmé, či spoločnosť Slovak Telecom poskytovala univerzálnu službu podľa novelizovaného zákona od januára 2005 alebo od apríla 2006 (keď vstúpilo do platnosti oficiálne určenie spoločnosti Slovak Telecom ako poskytovateľa univerzálnej služby, t. j. 4. apríla 2006). Vyriešením tejto záležitosti sa zaoberajú interní aj externí právnici, ktorých vymenovala spoločnosť.

Preto výpočet rezervy na univerzálnu službu vychádzal z aktuálneho najlepšieho odhadu berúceho do úvahy uvedené skutočnosti: 466 mil. Sk (od apríla 2006). Odhadovaná suma/na jedného obyvateľa zodpovedá rozsahu ostatných porovnateľných krajín/ekonomík (v priemere 2,5 EUR/obyvateľa).

Konečná výška týkajúca sa nákladov na univerzálnu službu, ktorá sa uhradza podniku poskytujúcemu univerzálnu službu, je neistá. Vedenie spoločnosti však verí, že rezerva na univerzálnu službu vytvorená k 31. decembru 2008 predstavuje najlepší odhad záväzku v súvislosti s úhradou nákladov na univerzálnu službu oprávnenému prevádzkovateľovi, t. j. spoločnosti Slovak Telecom.

Finančná kríza a ekonomická recesia

Vedenie spoločnosti monitoruje potenciálny dopad finančnej krízy a riziko ekonomickej recesie na svoje obchodné činnosti. Vedenie spoločnosti je presvedčené, že finančná kríza ani recesia nebudú mať významný dopad na jej obchodné činnosti a to pre charakter jej obchodných činností, veľký počet zákazníkov tvoriacich základňu spoločnosti Orange a pre obmedzený stupeň rizika spojeného s využívaním externých zdrojov financovania.

31. Následné udalosti

Od 1. januára 2009 vstúpila Slovenská republika do eurozóny a slovenská koruna (Sk) bola nahradená novou platnou menou eurom (EUR). Bol vyhlásený oficiálny konverzný kurz 30,1260 SKK/EUR.

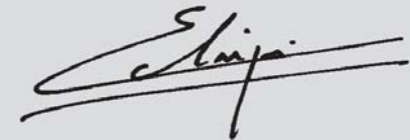
Po 31. decembri 2008 do dátumu zostavenia tejto účtovnej závierky sa nevyskytli žiadne iné udalosti, ktoré by zásadne ovplyvnili pravdivé a verné zobrazenie skutočností uvedených v tejto účtovnej závierke.

32. Schválenie účtovnej závierky

Účtovná závierka bola predstavenstvom schválená a odsúhlasená na vydanie dňa 23. marca 2009.



Pavol Lančarič
generálny riaditeľ



Corentin Maigné
riaditeľ finančného úseku

V zložitom roku 2008 spoločnosť opäť udržala svoju pozíciu lídra na telekomunikačnom trhu. Spoločnosť dosiahla vynikajúce finančné výsledky. Za týmito úspechmi stojí promptné uspokojovanie potrieb zákazníkov a poskytovanie moderných služieb založených na moderných technológiách. Spoločnosť aj v budúcnosti plánuje opätovne posilniť svoju orientáciu na zmluvných zákazníkov a biznisový segment trhu. Investície do siete tretej generácie UMTS prinesú zvýšenie sieťovej kapacity s dôrazom na dátové služby a mobilný internet, pričom FTTH poskytuje veľmi rýchly internet a digitálnu televíziu.

Správa predstavenstva o výsledkoch podnikateľskej činnosti spoločnosti a stave jej majetku za rok 2008

Spoločnosť ukončila hospodárenie v roku 2008 so ziskom po zdanení 5 996 mil. Sk (199,0 mil. €*), čo predstavuje medziročný nárast o 2,7 %. Výnosy z poskytovaných služieb vzrástli medziročne o 3,6 % a dosiahli 26 002 mil. Sk (863,1 mil. €*). Spoločnosť v minulom roku sústredila svoju pozornosť najmä na zmluvných a biznisových zákazníkov a rozširovanie ponuky dátových služieb. Spoločnosť v minulom roku preinvestovala 2 618 mil. Sk (86,9 mil. €*), pričom hlavnú časť investícií tvorili investície do rozvoja a skvalitnenia mobilnej siete a výstavby siete FTTH. Pohľadávky z obchodného styku vzrástli z 2 819 mil. Sk (93,6 mil. €*) v roku 2007 na 2 987 mil. Sk (99,2 mil. €*). Ku koncu roka spoločnosť disponovala s 876 mil. Sk (29,1 mil. €*) peňažných prostriedkov. Vlastné imanie spoločnosti dosiahlo 11 535 mil. Sk (382,9 mil. €*), čo predstavuje medziročný nárast o 1,8 %. Tento nárast je spôsobený zvýšením nerozdeleného zisku z predchádzajúcich období. Krátkodobé záväzky z obchodného styku spoločnosti dosiahli 2 177 mil. Sk (72,3 mil. €*), čo predstavuje 13,4 % pokles oproti minulému roku. Úverové zaťaženie spoločnosti dosiahlo výšku 1 800 mil. Sk (59,7 mil. €*), čo predstavuje medziročný pokles o 25,0 %.

* Poznámka: pre € zobrazenie bol použitý konverzný kurz 30,1260 Skk/€

www.orange.sk

Orange Slovensko, a. s.
Prievozká 6/A
821 09 Bratislava

